90STE JAARGANG NO. 94

ZATERDAG 21 APRIL 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Mijnopruiming voor Vietnamese kust gestaakt

DEFENSIELINIE PHNOMPENH ONDER AANVAL

Amerikanen weer boven N-Vietnam

WASHINGTON/SAIGON — De Verenigde Staten hebben hun druk op Hanoi verscherpt om de Noordvietnamezen ertoe te bewegen de bepalingen van het Indochinese bestand in acht te nemen. De jongste Amerikaanse zet was de hervatting van de verkenningsvluchten boven Noord-Vietnam, voorlopig nog door onbemande vliegtuigen, die foto-opnamen van een uitgestrekt gebied moeten maken. Deze vluchten waren na de ondertekening van het vredesakkoord in Parijs gestaakt. Eerder deze week hadden de Amerikanen al het opruimen van de mijnen voor de kust van Noord-Vietnam stopgezet en Hanoi gewaarschuwd over inhouding van de beloofde Amerikaanse hulp bij de wederopbouw van het land, Amerika heeft zijn delegatie bereids teruggetrokken uit de Amerikaans-Noordvietnamese economische commissie in Parijs.

Bij Phnompenh, de hoofdstad van Cambodja, en in de delta van de rivier de Mekong aan de Cambodjaans-Zuidvietnamese grens zijn intussen hevige gevechten aan de gang. Amerikaanse B-52 bommenwerpers wierpen vandaag hun bommemlast uit op ongeveer 15 kilometer van het centrum van Phnompenh, waarvan de verdediging onder zware druk van de communisten staat. De bombardementen waren voor de derde achtereenvolgende dag gericht op de zuidelijke rand van de hoofdstad. De Cambodjaanse regeringstroepen zijn teruggevallen op een defensielijn, die ongeveer tweeeenhalve kilometer loopt ten zuiden van de zuidelijke voorstad Takhmau.

Het Zuidvietnamese opperbevel in Saigon maakt melding van twee schermutselingen, waarbij dertig communistische en vijf regeringssoldaten werden gedood en 59 regeringssoldaten gewond. Deze gevechten hadden plaats tussen Hong Ngoe, op 136 km ten westen van Saigon, en de Cambodjaanse grens.

Chinese oproep

China heeft inmiddels Washington beschuldigd van herhaalde schending van het wapenstilstandsakkoord van Vietnam en het vredesverdrag van Laos. De Amerikaanse bombardementen op Laos en Cambodja zijn volgens het Volksdagblad te Peking voor Indochina en de wereld „onverdraaglijk". Men deed een beroep op Amerika en Zuid-Vietnam hun militaire interventie in Laos en Cambodja te beeindigen.

In een artikel van de hand van waarachter een hoge functionaris schuilgaat, schreef het Volksdagblad, dat pogingen het wankelende regime van president Lon Nol te redden vruchteloos zijn. Volgens het dagblad kan dit regiem elk ogenblik ten val komen.



WESTPUNT — Grote drukte heerste er gisteren — Goede vrijdag is op Curacao traditioneel een „beach-dag" — aan de diverse stranden. Hier een beeld van het strand van Westpunt dat reeds donderdagmiddag druk bezet was met weekendgangers die de verkeerspiek op vrijdagochtend wilden vermijden (foto boven). De autobestuurder die met zijn „kever" ter hoogte van Papaya van de weg raakte en over de kop sloeg op donderdagmiddag had kennelijk teveel haast om aan zijn vrije weekend te beginnen (foto beneden). In bewusteloze toestand moest hij naar het ziekenhuis worden gebracht.

Heroinesmokkel uit Colombia naar V.S.

NEW YORK — In de Newyorkse wijk Brooklyn is vrijdag door de politie een Zuidamerikaanse organisatie ontdekt, die heroine en cocaine met behulp van kikvorsmannen de V.S. heeft binnengesmokkeld.

De smokkelaar werd in plastic zakken vanaf een in de haven van Brooklyn gemeerde Colombiaanse vrachtboot in het water van de haven en 's nachts door kikvorsmannen aan de wal gebracht.

Vijf mannen die deze operatie leidden, allen Latijnsamerikanen, zijn gearresteerd. De Newyorkse politie meent dat in totaal 250 kilo cocaine en heroine op deze wijze in de Verenigde Staten zijn binnengebracht en wel in de loop van de afgelopen zeven maanden. In deze periode heeft de Colombiaanse vrachtboot in kwestie, de Francisco Miguel vijf keer de haven van Brooklyn aangedaan.

BARBER — Gisteren in de vroege ochtend vloog een klein huisje te Bao Barber in brand. Het tankwagentje dat te Barber is gestationeerd rukte uit maar kon niet voorkomen dat de woning geheel plat brandde. De brandweer van Rio Canario die om assistentie was gevraagd kon alleen maar nabluswerk verrichten. Het is meerdere malen voorgekomen dat het tankwagentje van Barber tijdens een brand op Banda Abao leeg raakte bij het blussen zodat men soms weer helemaal naar Barber terug moest om bij te vullen en opnieuw uit te rukken. Wanneer er een brandweerwagen uit Rio Canario moet komen duurt dan minstens een half uur mede gezien het gewicht van de volle tanks. Op Banda Abao vraagt men zich af hoelang deze verontrustende situatie nog moet duren. Op de foto's: boven de brandweer bezig met het nablussen van de troosteloze ruïne op Bao Barber en beneden de agenten Kwidama, Martina en hoofdagent Leerdam die met zulk primitief materieel het bluswerk op Banda Abao moeten doen.





Onderzoek in Watergate-zaak

Oud-minister Mitchell voor de „grand jury"

WASHINGTON — De voormalige Amerikaanse minister van Justitie, John Mitchell, die tevens een goede politieke vriend is van president Nixon, is gisteren voor een federale grand jury verschenen, die een onderzoek instelt in het Watergate-schandaal. Mitchell heeft herhaaldelijk ontkend voorkennis te hebben gehad van plannen om gesprekken in het Democratische hoofdkwartier in het Washingtonse Watergate-hotel af te luisteren tijdens de presidentiele verkiezingscampagne van vorig jaar. Maar ondanks zijn ontkenningen is Mitchells naam in de Amerikaanse persberichten verbonden met die van Nixons medewerker John Dean. Zij zouden de leiders zijn geweest van het komplot om het Democratische hoofdkwartier af te luisteren.

Mitchell heeft gisteren in een vraaggesprek toegegeven, dat hij aam besprekingen over een bespionering van de Democratische Partij heeft deelgenomen. Maar hij bestreed, dat bij deze bespionering ook het gebruik maken van afluisterapparaten zou hebben behoord. Afluisteren is onwettig, zoals u bekend is, en wij hebben zeker geen goedkeuring gegeven voor onwettige activiteit.

Op de vraag of hij de vrees van zijn echtgenote deelde, dat de Amerikaanse regering van hem een onderzoek in deze affaire zou willen maken, antwoordde Mitchell: Dat zullen we moeten afwachten en te weten zien te komen. Is het niet?

Mitchell, die onder strafbedreiging gedagvaard was voor de grand jury in Washington te verschijnen om verhoord te worden, was gisteren vergezeld door zijn advocaat, William Hundley, een voormalige aanklager van het ministerie van Justitie en thans een vooraanstaande strafpleiter.

De New York Times schreef gisteren, dat Mitchell vrienden verteld had, dat hij bij drie vergaderingen aanwezig is geweest waarop de voorstellen tot het afluisteren van het Democratische hoofdkwartier werden besproken. Hij, Mitchell, had toen telkens de voorstellen van de hand gewezen.

Mitchell is ook in de zomer van vorig jaar voor de grand jury verschenen om te getuigen in het eerste onderzoek van deze jury, dat leidde tot het in staat van beschuldiging stellen van vijf mannen die in het Watergate-hotel op heterdaad betrapt en gearresteerd werden, en tot de beschuldiging van twee voormalige medewerkers aan de herverkiezingscampagne voor president Nixon.

Paasfeer in Plantentuin

WILLEMSTAD — Bij Pasen horen kuikentjes en ander jong grut. In de Plantentuin is het te vinden: vlakbij de kleuterspeeltuin zit een gans veilig alleen in een kooi met een stel pluizige pulletjes. Ze kunnen daar rustig het water in, zonder lastiggevallen te worden door ander watervolk. Er lopen veel kinderen in de tuin, maar ze komen niet alleen voor de speeltuinen. Er zijn er ook die in de brugklassen van de Otrabandagroep zitten en de recente aanwinsten willen zien. Op een van de laatste dagen voor de vakantie hebben ze een gemeenschappelijk proefwerk gemaakt, met als tekst het Amigoe-bericht van 4 april.

Er was een beer bij getekend met een brood in zijn poot, en er waren vragen als "Waarom zullen de beer en de berin wel niet zo lang gescheiden hoeven te blijven?"

De leerlingen hebben nu met eigen ogen kunnen zien dat de twee beren rustig bij elkaar zitten en dat het vrouwtje wel de helft kleiner is, maar nog steeds geen bange indruk maakt. Banger voor de berekracht was de directeur van de proeftuin, die een paar extra strips tegen de spijlen van de kooi heeft laten lassen om uitbraak te voorkomen.

De tegenwoordige tijd van "de wolf heeft een dikke wintervacht" moet al bijna de verleden tijd zijn ("Nog een beetje spraakkunst! Denk dus extra goed na!"). Grote plukken van zijn dikke vacht liggen op de grond, maar het blijft een imposante wolf al verliest hij wat haren.

Tientallen doden op Venezolaanse wegen

CARACAS. — Tussen vrijdag 13 april en gisteren (goede vrijdag) zijn op de Venezolaanse verkeerswegen in totaal 65 doden gevallen. Er deden zich meer dan duizend verkeersongevallen voor. Daarenboven zijn talrijke mensen omgekomen op verschillende stranden en in rivieren in het land.

Europa nat en koud op vooravond pasen

Alleen in Spanje schijnt de zon...

PARIJS — Met de paasdagen in het vooruitzicht was het op Goede Vrijdag bijna overal in Europa koud of nat. Waar het niet sneeuwde regende het wel en lagen de temperaturen vele graden beneden de gemiddelden van een normaal voorjaarsweer. De enige uitzondering vormde het Iberisch schiereiland waar het echt lenteweer was.

Boven de Britse eilanden hing een dikke wolkendek. Een noordenwind, vergezeld van stortbuien, deed de temperatuur in Londen niet boven de acht graden uitkomen. In Belgie viel bijna overal regen. In Brussel sneeuwde het zelfs. Ook West Duitsland is met regen een trieste pasen tegemoet gegaan. In Beieren registreerde men late sneeuwbuien. Elders in de Bondsrepubliek ondervond het verkeer hinder van mistbanken. De regen die onafgebroken in Oostenrijk viel, betekende in elk geval een verbetering in het weerbeeld na de sneeuw van de afgelopen week.

Tsjecho-Slowakije beleefde een winters paasweer. De wegen in west-bohemen zijn bedekt met een sneeuwlaag van zeker 20 centimeter. Ook in Polen zucht men onder de voorjaarskoude met temperaturen die beneden de elf graden bleven en 's nachts zelfs beneden nul.

Veel Zweden hebben door de plotseling ingevallen kou hun paasvakanties naar het noorden van het land moeten afzeggen. Op de wegen ligt een pak sneeuw van soms dertig centimeter. In Zwitserland is het overal ook even triest. Regen en kou in de dalen en sneeuw in de hoger gelegen delen. Ook in Italie is het overal mis.

Maar in Spanje schijnt de zon. Valencia meldde 22 graden, Malaga 21 en Madrid 20.

Achtste dode in Arubaans verkeer

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van de Baby Bakery te Poschiquito, vond gisteravond een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij de drieëndertigjarige Bonaireaan Julbert Pedro Bernabela, wonende Seroe Pretoe 10 te San Nicolas, op slag werd gedood. Hij is de achtste verkeersdode van dit jaar.

De heer Bernabela kwam met zijn auto, waarin hij alleen gezeten was, uit de richting Oranjestad en reed naar San Nicolas. Ter hoogte van Poschiquito raakte de bestuurder, vermoedelijk door te hoge snelheid, de macht over het stuur kwijt, waardoor hij over de weg schoot en de wagen over de kop ging. De heer Bernabela werd uit de wagen geslingerd en kwam ruim twintig meter naast het autowrak neer en werd op slag gedood.

Door de verkeerspolitie wordt een onderzoek naar het gebeuren ingesteld. Uitgezocht zal moeten worden of hierbij nog een andere wagen was betrokken, aangezien het feit dat hier geraced werd niet tot de onmogelijkheden behoort.

Het gebeuren trok grote publieke belangstelling. Het slachtoffer was werkzaam bij de firma McKee op de Lago.

Olie-overleg maandag in Wenen voortgezet

WENEN — Vertegenwoordigers van de uit elf landen bestaande OPEC (Organisatie voor olie- exportlanden) bespreken aanstaande maandag in Wenen het vraagstuk van de prijzen van ruwe olie met afgevaardigden van de internationale oliemaatschappijen, zo heeft het in Wenen gevestigde hoofdkantoor van de organisatie meegedeeld. De olielanden willen volledig schadeloos gesteld worden voor de devaluatie van de dollar met tien procent in februari. Ze hebben al een ontwerpregeling aan de oliemaatschappijen voorgelegd waarin hun eisen zijn verwerkt. Vertegenwoordigers van OPEC en oliemaatschappijen hebben de kwestie vorige week vrijdag en zaterdag ook al besproken in Cairo. Begin deze week werd meegedeeld dat de besprekingen in Beiroet zouden worden voortgezet. Waarom het plan is veranderd is niet meegedeeld. Mogelijk gaat het om een veiligheidsmaatregel in verband met de Israelische aanval op Beiroet van de vorige week.

Leraar gevraagd...

MAKENEY — Vogelhandelaar Derek Neale in Makeney in Engeland biedt 25 pond sterling aan aan de man of vrouw die zijn papegaaien en kauwen krachttermen in het dialect van het graafschap Derbyshire kan bij brengen.

Papegaaien en kauwen met scherpe tongen en een vocabulaire van lelijke woorden brengen volgens Neale het dubbele op van nettere vogels. De klant houdt van vogels die het nodige kunnen terugzeggen, beweert hij.



De AMIGOE wenst lezers, adverteerders en medewerkers PRETTIGE PAASDAGEN

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 21 april 1973 van 14.00 uur tot 22 april 1973 om 22.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter G. H. Lundemo, Fransche Bloemweg 18, tel.: 35319; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter P. P. Hermans, Mgr Kieckensweg 30, tel.: 25152. IN HET DERDE DISTRICT: dokter I. R. A. Asjes, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

Van 22 april 1973 van 22.00 uur tot 24 april 1973 om 06.00.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter J. W. Rauchbaar, landhuis „Rust en Vrede", Santa Rosaweg 34, tel.: 35849. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, tel.: 49277. IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

WEEKEINDE-DIENST PARTICULIERE ARTSEN.

ZATERDAGMORGEN TOT EN MET MAANDAGMORGEN: dokter Herlaar, Gouv. Van Lansbergeweg 25, tel.: 24850: UITSLUITEND voor de patiënten van dokter Boekhout, dokter Berends, dokter De Vries en dokter Senden.

MAANDAG- TOT EN MET DINSDAGMORGEN: dokter Boekhout, Habaaiweg 68, tel.: 23081: UITSLUITEND voor de patiënten van dokter Berends, dokter Herlaar, dokter De Vries en dokter Senden.

GEWONDE WEEKEINDE-DIENST: dokter Gorsira, Andromedaweg 4, tel.: 36204: UITSLUITEND voor de patiënten van dokter Boomgaart, dokter Axson en dokter Johannes.

VERLOF BEGRAFENIS:

21 APRIL: dhr E. R. van der Horst, Kanarieweg 3; 22 APRIL: mej. R. E. Rodriguez, Barbadosweg 6; 23 APRIL: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380; ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Juliana, tel.: 54500; MAAN.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

POMPSTATIONS (ZONDAG)

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; Williams - Grand Central. Namias de Crasto - Hato.

MAANDAG: Winkel - Hendrikplein; Isa - Salinja; De Lanoi - Santa Rosa; Maduro - Biesheuvel; Cratsz - Cas Chiquito; Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The boys will never believe it. WEST-END: 19.00 en 21.00 Champion of the boxers; 20.30 Today it's me, tomorrow you. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The brave and the evil; 24.00 A town called Bastard. DRIVE-IN: 19.00 Geluk bij een ongeluk; 21.00 Hostile wittness; 24.00 De gruwelkamer van de sex. CINE-RIO: 20.00 Zatoichi challenge.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Fuik, zondagavond te Marie Pompoen, maandagavond te Suffisant en dinsdagavond te Kanga.

DIVERSEN

AA-GROEP: 20.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A. CIRCUS HMNOS BELLS: 19.00 en 21.30 voorstelling - K.S.C.-terrein.

CONCERT: 20.30 Curçaos Jeugdconcert - aud. Huize Welgelegen.

SPORT

BASEBALL: 20.00 Cement Coro vs Groot-Kwartier Stars - Rifstadion.

BOWLING: finale toernooi en prijsuitreiking - Watapana bowlingclub.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Rock el valiente; 21.00 The boys will never believe it. WEST-END: 10.30 en 20.30 Champion of the boxers; 18.30 El barquero. CINELANDIA: 19.00 Tarzan and the green goddess; 21.00 The brave and the evil. DRIVE-IN: 19.00 Geluk bij een ongeluk; 21.00 Hostile wittness. CINE-RIO: 19.00 Long day of the massacre; 21.00 Zatoichi challenge.

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer II.

CIRCUS HMNOS BELLS: 16.00, 19.00 en 21.30 voorstellingen - K.S.C.-terrein.

SPORT

PARACLUB: 09.00 oefeningen - terrein San Pedro.

MAANDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Guns in the heater; 21.00 The boys will never believe it. WEST-END: 18.30 Doc; 20.30 Champion of the boxers. CINELANDIA: 19.00 Valley of the head hunters; 21.00 The brave and the evil. DRIVE-IN: 19.00 Geluk bij een ongeluk; 21.00 Hostile wittness. CINE-RIO: 19.00 New adventurs of Tarzan; 21.00 Zatoichi challenge.

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 07.00-19.00 Cunard Adventurer - vert. Selma; 08.00-14.00 Queen Anna Maria - vert. Selma; 07.00-22.00 Enrico "C".

CIRCUS HMNOS BELLS: 16.00, 19.00 en 21.30 voorstellingen - K.S.C.-terrein.

JORNADA HISPANICA: 10.00 officiële opening - door minister van Onderwijs R. Elhage - landhuis Scharlooweg 51; tentoonstelling expositie Spaanse, Latijnse en Antilliaanse kunst - schilder Gisberth - landhuis Scharlooweg 51; 20.30 première Spaanse stuk: English spoken - Centro Pro Arte.

SPORT

ZWEMMEN: 14.15 vertrek deelnemers aan de 2 1/2 kilomet zwedwedstrijd - zeilhaven Brakkeput.

TENNIS: 16.30 kampioenschap Asiento: herendubbel - baan Rust en Burgh.

DINSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maand g dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

EBENEZER CHURCH: 17.45-18.30 kinderen van twaalf tot veertien jaar; 18.00 tot 18.45 voor jongeren.

EMMAKERK: 19.00-20.00 belijdenis.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). CAS CHIQUITO: 13.00-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-16.30 knutselclub A - zes tot negen jaar; 16.30-18.00 knutselclub B - tien tot twaalf jaar; 18.00-20.30 bandtraining - beginners.

TOERISTENSCHIP: 09.00-23.00 Southward - vert. Selma.

KLEUTERLEIDSTERCONGRES: 14.00 aanvang - Centro Pro Arte.

SPORT

TENNIS: 17.00 kampioenschap Asiento - gemengd dubbel - baan Rust en Burgh.

Burgerlijke Stand Bonaire

KRALENDIJK — GEBOREN: Philip David, zoon van Newell, David Earl en Chapman, Anna Gay; Juliëndes Carlos Hosé, zoon van Martis, Leocadia Arcadio en Mercera, Aida Luciana; Ludwig Francisco, zoon van Frans, Marcello Valentin en Anthonie, Regina Margarita; Hugo Alexander, zoon van Gerharts, Hugo en Baart, Gerdina Hendrika; Jeanice Natalie, dochter van Beaumont, Aurelia Maurreen; Adeline Anne, dochter van Montero, Niceto Cornelis en Sint Jago, Mary-Ann Angela. Magnolia Bernadete, dochter van Martis, Arcadio Hubert en Slijger, Maria Josefa; Paulo Cèsar, zoon van Nunes dos Santos, Davi en Nunes de Farias, Josefa; Rosenda Josefin, dochter van Mercera, Arthur Teofilo en Pourier, Beatrice Lucila; Tim, zoon van Beaumont, Frits en Niels, Jacoba Antonia; Nayesca Nathaly, dochter van Cicilia, Fidelia Eulalia; Nuvia Apolionia, dochter van Francees, Aquiles Gregorio en Cicilia, Elba Pascualita; Jeanila Valesca, dochter van Albertus, Parisia Griselda; Ramiro Eustacio Eudrey, zoon van Leito, Crispo Cerapio en Albertus, Angelica Remigia.

HUWELIJKEN: Aubrey Frances Sealy (31) en Julia Edwiga Nicolaas (27); Aquiles Gregorio Francees (22) en Elba Pascualita Cecilia (25); Calisto Fortunato Janga (29) en Aurelia Ingrid Anthonij; Romualdo Girigorie Borgschot (25) en Violita Brigida Martina.

Cao in Arubaanse bouw wordt dinsdag getekend

ORANJESTAD. — Uit een protocol tussen de werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid, Federacion Trahadornan Arubano en General Workers Union blijkt dat overeenstemming werd bereikt over de nieuw te sluiten cao voor alle daarvoor in aanmerking komende werknemers van de WAB-leden.

De officiële ondertekening vindt dinsdagmorgen in Trocadero plaats. De GWU heeft voor hedenmorgen een vergadering in de Bolivariana bijeengeroepen om haar leden op de hoogte te stellen van de bereikte overeenkomst.

SAMBUMBU

SPREEKWOORDEN

Alma na pena, curpa na pena — Als de ziel lijdt, lijdt het lichaam ook.

Amistad di suegra ta secura den tempu di anja — Vriendschap van de grootmoeder is droogte in de regentijd.

Angua ta sera tur buracau, di dje ta keda habrí — De naald maakt alles wat open is dicht, maar zijn eigen oog blijft open.

Auto na tera, barcu na awa — De auto op het land, de boot op zee. Alles op zijn plaats.

Awa cajente no sa kima cas — Heet water zet een huis niet in brand.

Tantu bal salta como core — Springen of hollen komt op hetzelfde neer. Variant: tili como tala.

Bai-bini ta rendu di porta — Weggaan en meteen terugkomen is als een deurschuif.

No' drenta balia sin placa — Ga niet naar een dansfeest zonder geld.

P.B.

KERKDIENSTEN

EERSTE PAASDAG:

BARBER: 24.00, 09.00; BRIEVENGAT: 23.00, 06.00, 08.00, 12.00, 19.00; BUENA VISTA: 24.00, 08.00, 12.00, 19.00; COROMOTO: 23.30, 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT-KWARTIER: 23.00, 07.00, 09.00 (hoogmis ned.), 18.00 (pap.-ned.); JANDORET: 23.00, 08.30, 10.00, 18.00; JANWE: 24.00, 08.30, 12.00, 19.00; MONTAGNE: 23.00, 09.00, 19.00; PIETERMAAI: 24.00, 09.00 (pontificale hoogmis), 07.00, 08.00, 19.00; SAN MATEO: 23.00, 08.30 (kinderen), 11.00 (engels), 12.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 24.00, 05.00, 08.00; SANTA ANA: 23.00, 07.30, 09.00, 19.00; SANTA MARIA: 23.00, 07.00, 08.00 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 23.00, 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: 23.00, 07.30, 17.00; STEENRIJK: 24.00, 08.00, 10.30, 17.00, 19.00; SERU GRANDI: 07.30; SUFFISANT: 23.30, 09.00, 18.00, 19.00; WESTPUNT: 24.00, 08.30; WISHI: 23.30, 08.00, 09.00, 11.30, 19.00; ZUIDBONAM: 23.30, 09.00, 17.00.

TWEEDE PAASDAG:

BARBER: 08.30; BRIEVENGAT: 08.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00; COROMOTO: 09.00, 19.00; GROOT—KWARTIER: 09.00; JANDORET: 08.00, 18.00; JANWE: 08.30, 19.00; MONTAGNE: 08.00; PIETERMAAI: 08.00, 19.00, 19.00; SAN MATEO: 08.30; SANTA ANA: 07.30; SANTA MARIA: 08.00; SANTA ROSA: 09.00; SOTO: 08.00; STEENRIJK: 07.00. 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30; WISHI: 06.15, 19.00; ZUIDBONAM: 09.00 (eerste heilige communie); SERU GRANDI: dindag 24 april mis voor ouden van dagen.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman; 19.00 ds Veen. EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde; 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Veen; 19.00 ds Jonkman. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 19.00 broeder v.d. Laar.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.00 en 19.15 ds Kerssies. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten. Tweede Paasdag GEEN DIENST.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canarioweg 32: 09.30 ds Vreugdenhill; 17.00 ds Van Nus. Maandag GEEN DIENST.

ALL SAINTS ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS CHURCH, STEENRIJK: Saturday, Easter Eve, Blessing of the Paschal candle and Eucharist at 23.00. Easter, Eucharist at 10.00. Thursday Eucharist at 19.15.

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Easter Eucharist 07.30. Easter drama, „The Re-trail of Jesus" at 19.30. Wednesday Eucharist 19.30.

GOSPEL SERVICE: Sunday 17.00 - V.K.C.-building, Van Leeuwenhoekstraat 11 (t.o. Curaçaos Museum). Missionaris: J. Pettinga.

Heer Bommel en de Krookfilm

7673 — Prikglas zakte verder en verder in de blubber, terwijl hij de camera hoog boven het hoofd hief als een goed vakman. „Daar heb je het al! " riep heer Bommel handenwringend op de oever. „Het is verkeerd om zo over het moeras te praten, dat weet iedereen! Dit komt er van! Er moet iets gedaan worden, bedoel ik! D-doe toch iets! " De regisseur en de geluidsman hadden echter niet op zijn aanwijzingen gewacht. Met hoge knieën plompten ze door de begroeide modder naar het verdwijnende toestel toe zonder op eigen gevaar te letten. „Ik wist dat zoiets gebeuren zou," sprak Tom Poes tot zichzelf. „Ik heb genoeg gewaarschuwd, maar als ik dat nu tegen iemand zeg, vinden ze me vervelend. Hoe kan ik op deze manier een oogje in het zeil houden? Nu loopt het misschien nog goed af, maar je zal zien, dat het van kwaad tot erger gaat." „Hoe kon dit nu toch gebeuren? " riep heer Ollie, die verscheurd een eindje verder stond. De weg liep hier toch gewoon door? Dat heb je de vorige keer toch gezien? Zeg toch eens iets, jonge vriend! " „Deze streek deugt niet," zei Tom Poes. „Hij is verradelijk, dat merkt u nu toch zelf? We kunnen veel beter terug gaan.."

Tiffany Jones

HET ZIET ER ZO ELLENDIG VERLATEN UIT-ARME JOS!
KON IK MAAR WAT DOEN! IK VOEL ME ZO HULPELOOS...
KOM, TIFFANY, JE MOET IETS ETEN —MET VASTEN HELP JE JE NICHTJE NIET!
IK KAN NIET!
HIER IS MAC DONALD MET ZIJN MANNEN—ZE GAAN NAAR BOVEN...

Paul Vlaanderen en de Fortesque dagboeken

JA, DAT IS FELIX! OUDE SCHUIT-EEN BESTE JONGEN, MAAR SLAP. IK ONDERHOUD HEM NIET MEER-VOOR ZIJN EIGEN BESTWIL.
DOET HIJ AAN ONDER-WATERSPORT-?
HIJ DOET OVERAL AAN - VOOR 'N PAAR WEKEN. ZIJN WILDE PLANNEN HEBBEN ME TIENDUIZENDEN GEKOST... EN NOOIT EEN CENT OPGELEVERD.
HIJ KOMT HIERHEEN IN EEN BOOTJE... AAN HET ROER ALS EEN PIRATEN-KAPITEIN. ROEIEN DOET HIJ NOOIT- ZO IS FELIX!

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-o-theque; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.00 kinderuurtje; 15.40 Hector Heathcote; 16.00 Telefiesta; 17.00 Cultuur en Opvoeding (voetbalwedstr. Ajax vs Bayern München); 18.30 nieuws int.; 18.55 knock-out; 19.00 getting together; 19.30 Mary Tyler-show; 20.00 revista deportivo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws int.; 21.30 teleteatro (FILM: The bedtime story).

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 feria de la alegría; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 los invencibles; 24.00 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sabado sensacional; 22.00 valores humanos; 22.30 cine para medianoche; 24.30 24 horas; 24.45 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hit parade; 18.00 Autorama hit parade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israel progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo". 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissiment musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Jackson five; 17.30 kinderuurtje; 18.00 Hey, landlord; 18.30 Alliance Francaise; 18.45 pap. nieuws; 18.55 knock-out; 19.00 sports in action; 19.15 spotlights; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Hawaii-five-O; 21.30 TV per luchtpost; 22.30 teletheatre.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.49 met de beste wensen, verzoekplaten door Guus Thole; 18.20 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname; 18.30 exotica, weinig gehoorde muz. door Jan Meyerink: muziek uit Malagazy; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 misa alegre; 09.00 geref. kerkdienst Mundo Nobo; 10.00 paasconcerten; 11.00 gev. muziek; 12.00 lunchmuz.; 12.30 nieuws; 12.45 instrumentale muz.; 13.00 gev. paasprogr.; 15.00 voor de jongeren; 17.00 paasprogr. samengesteld en gebracht door Yvette Ecury (RNWO); 17.33 aanv. muz.; 19.00 nieuws; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaklanken; 21.25 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 09.30 Telecuracao special; 10.00 Bakai faith; 10.10 Telecuraçao special; 10.36 Telecuraçao special; 12.13 teatro clasico; 13.00 sala di concierto; 13.50 el mundo al instante; 14.00 Telecuraçao special; 14.45 films; 16.50 the Jackson five; 17.10 rovers; 17.35 Israël pres.; 18.05 Nanny and the professor; 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.53 reiskrant; 19.00 N.O.S.-journaal; 19.15 Joe McDoakes comedy; 19.30 the Odd couple; 20.00 kennelclub; 20.17 mission impossible; 21.15 nieuws (int.); 21.30 F.B.I.; 22.30 estreno.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Caribische muz.: samenstelling en presentatie Rutd van Hilten; 18.02 Een progr. rond de Sur. zangeres Nel Dahlberg; 18.23 notities van Frank Martinus: Hij besluit zijn serie met een fragment uit zijn roman „Dubbelspel"; 18.38 katechetische rubriek; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

*****

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hipica; 09.00 ultimo minuto hipico; 10.15 krazy kat; 10.30 tiroloco; 11.00 Sheena; 11.30 Skippy; 12.00 el show de Daniel; 13.00 opinion; 14.00 monitor hipico; 16.00 ciclo Tyrone Power; 20.00 ciclo de Cantinflas; 22.00 el monje loco; 22.30 enemigos del crimen.

VENEVISION: 09.00 alegre despertar; 09.30 capitan peligro; 10.00 valores humanos; 10.30 leo el leon; 11.00 capitan Ultra; 11.30 el hombre del espacio; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 14.30 el agente de CIPOL; 15.30 hondo; 16.30 Lassie; 17.00 el clan de los pilluelos; 17.30 Disneylandia; 18.30 Pebbles y Bam Bam; 19.00 el festival de la risa; 19.30 dos tipos audaces; 20.00 cine de cines; 23.00 noches Panam; 24.00 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

TELEARUBA: 12.00 show of the week; 13.00 Nanny and the professor; 13.30 Phil Silvers-show; 14.00 music hall; 14.45 U.N. Kingdom; 15.00 Cheyenne; 15.45 room 222; 16.15 world war; 16.45 brothers Karamazov; 17.30 the 3 stooges; 17.45 Israel pres.; 18.15 les misérables; 18.45 pap. nieuws; 18.55 knock-out; 19.00 Partridge family; 19.30 sportsparade; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 the Smith family; 21.30 the name of the game.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 klassieke klanken; 09.00 uit de west; 10.00 kontakt; 11.00 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 17.00 variacion dominical; 18.30 oude bekenden; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discotec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmuzik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.03 sealab; 17.28 Batman; 17.55 Phil Silver-show; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.42 noticia local di awe; 18.55 knock-out; 19.00 Jerry Lewis-show; 20.00 Shell-progr.; 20.15 Cannon; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 teleteatro (FILM: Digan loque digan); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg boletin; 23.40 dark shadows.

***

ARUBA

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Cartoons; 17.15 Compa Nanzi; 17.30 this is the life; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15 Lago-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Mannix; 20.00 transtel; 20.15 eng. nieuws; 20.30 F.B.I.; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 super-cine.

***

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 nieuws en sport van het paasweekeinde; 17.52 Con cos ta? door Yvette Ecury; 18.32 discobar door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitzending (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades catacumbo; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades Oriente; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 Ranita; 15.30 Don Gato y su pandilla; 16.00 trilogía; 16.30 los tres especiales.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. na pap.; 07.15 boleros, balads y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical;

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 Reloj Musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 últimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberacion; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habrí; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultima noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.02 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musicale; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 en sueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderuurtje.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y schoolv en compania di Radio Antiliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitman musical; 09.45 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica varia; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil & Transport Comp.

Posterijen geven bijzondere zegels uit ivm eeuwfeest

WILLEMSTAD — Op 23 mei zullen de Posterijen Nederlandse Antillen een serie van drie bijzondere frankeerzegels uitgeven ter gelegenheid van het eeuwfeest van de Nederlands Antilliaanse postzegels. De zegels ontworpen door Oscar Ravelo en gedrukt bij N.V. Joh. Enschede & Zonen te Haarlem zijn onbeperkt geldig en zullen worden verkocht van 23 mei tot en met 23 mei 1974.



De conjunto folclorico de Colombia tijdens een optreden.

Minister Elhage opent expositie

Schilderkunst, toneel en volksdansen bij „Jornada"

WILLEMSTAD — Als maandag a.s. minister Elhage in het gebouw aan de Scharlooweg 51 zijn openingsrede houdt opent hij daarmee niet alleen de Jornada Hispanica de Curazao, maar tevens een vijfdagen durende expositie van Latijns-Amerikaanse, Antilliaanse en Spaanse kunst. Zoals bij iedere expositie wordt uiteraard slechts een selectie geboden. Het Latijns-Amerikaanse en Antilliaanse onderdeel kwam tot stand door de belangeloze medewerking van een aantal leden uit onze gemeenschap, die bereid waren enkele werken uit hun particuliere bezit in bruikleen af te staan. Wat betreft het Spaanse onderdeel hebben de organisatoren van de Jornada de bekende Spaanse schilder Gisbert bereid gevonden een twintigtal van zijn werken hier te exposeren.

Francisco Torregrosa Gisbert werd op 27 maart 1930 in Alicante, Spanje, geboren, voltooide een studie voor leraar tekenen in Barcelona en was een leerling van de beroemde aquarellist Mariano Garcia Patiño. Wie de uiterst beminnelijke en altijd glimlachende Gisbert voor het eerst ontmoet zal geneigd zijn te denken dat hij met een sportkampioen te maken heeft. In werkelijkheid is deze jonge, extroverte en dynamische persoonlijkheid echter een kampioen in de expresionistische en figuratieuze schilderkunst. Hij weet dat en kan dat staven met talloze lovende kritieken die vrijwel alle gezaghebbende kranten aan hem hebben gewijd. El Universal noemt hem een hartstochtelijk expressionist met een diep respect voor de mens die hij schildert. Een respect, een bewogenheid die vooral tot uitdrukking komt in de manier waarop hij gelaatsuitdrukkingen weergeeft. El Nacional, een van de meest vooraanstaande kranten in Venezuela, herkent in het werk van Gisbert schilderkunst met diepe Spaanse wortels die reiken tot Goya en el Greco en die resulteert in een actueel expressionisme met rond-uit verrassende effecten.

Ondanks al deze lofuitingen vindt Gisbert niet dat hij er al is. Zelf zegt hij dat hij iedere dag er nog bij leert. Iedere dag levert een nieuwe realiteit op die op hem inwerkt. Vooral kleuren en de tropen brengen deze veranderingen bij hem te weeg. De tropen en vooral het eiland Margarita, zijn voor hem onmisbare bestanddelen van zijn leven als kunstenaar geworden. Vandaar dat hij afwisselend in Spanje en in Venezuela woont.

Als U zijn werk gaat bekijken zult U onwillekeurig aan Goya denken. Gisbert zal U deze gedachte niet kwalijk nemen. Zelf rekent hij zich tot een groot bewonderaar van deze Spaanse meester. Naast deze bewondering koestert Gisbert ook nog een grote liefde voor het zoëven genoemde eiland Margarita. Men een forse penseelstreek omlijnt hij de mensen, de kinderen en het landschap van dit eiland op een manier die een bezoek aan deze expositie tot een "must" maakt. De expositie is geopend van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur 's morgens en van 6 tot 10 uur 's avonds. Bovendien kunt U dan persoonlijk met hem kennismaken en hij heeft zich bereid verklaard zijn stukken indien gewenst te verkopen.

Ook op maandagavond wordt in Centro Pro Arte de première opgevoerd van het Spaanse stuk "English Spoken". In dit stuk confronteert Lauro Olmo (de schrijver) ons met een kleine naarbinnengerichte volksgemeenschap. Naar binnengericht omdat de mensen gedwongen zijn met elkaar samen te leven op steeds dezelfde plaatsen, dezelfde 'taberna' dezelfde straat kortom dezelfde omgeving. Iedereen heeft langzamerhand onbewust de behoefte gekregen om deze sleur te ontvluchten. Maar hoe? In deze situatie verschijnt dan plotseling een bereisde spanjaard (Nister) die zijn bereidsheid etaleert door zijn spaanse identiteit te verloochenen. Hij pretendeert zijn Spaanse achtergrond vergeten te zijn en voelt zich 'buitenlander'.s Hij is wel Spanjaard, maar wil nu als Engelsman gezien worden. Deze figuur, die volslagen onbekend is (niemand weet wie hij is, waar hij vandaan komt, wat hij doet) brengt als het ware de sluimerende behoefte te vluchten uit de sleur aan de oppervlakte. Het middel omdat te bereiken wordt dat het leren van een vreemde taal. Want dan heb je immers toegang tot de grote wereld. Lauro Olmo speelt het dan op uitstekende wijze klaar zowel zijn spelers als het publiek te confronteren met de vraag wat men in zo'n geval probeert te doen: de sleur ontvluchten of zichzelf ontvluchten? Het dilemma dat hieruit ontstaat leidt toteen slotscène die....enfin, dat moet U zelf maar gaan zien. U krijgt in ieder geval iets mee naar huis om over na te denken. Kaarten voor deze première van "English Spoken" zijn vandaag verkrijgbaar op het Maria Immaculata Lyceum en verder bij Centro Pro Arte.

Uitvoeringen van volksdansen zijn op Curacao geen onbekend verschijnsel. Al eerder kon men op Curacao uitvoeringen zien van folkloristische dansen. Het optreden van een groep uit Suriname zal velen nog vers in het geheugen liggen. Een heel festival van folklore is echter nieuw voor Curacao. In het kader van de Jornada Hispanica zal dinsdagavond om half negen in theater Asiento zo'n festival beginnen. Het zal dan ook de eerste keer zijn dat onze Antilliaanse folklore geplaatst zal worden binnen het raam van de Latijns-Amerikaanse cultuur. Op deze avond zullen namelijk gebracht worden dans en muziek uit Colombia, Curacao en Venezuela. Bovendien zullen de danseressen Jelleke Praamsma en Wieneke Schouten een Spaanse Pas des deuz opvoeren. De groep uit Colombia (Conjunto Folklórico de Colombia) bestaat uit 21 voornamelijk jongere dansers en danseressen die zich volledig hebben gespecialiseerd in de authentieke Colombiaanse folklore. Deze groep is voor de Jornada speciaal naar Curacao overgekomen. In afwisseling met deze groep zal de Grupo folklorico di Corsow onder leiding van Carlos Sillié de Antilliaanse volksdansen op een geheel nieuwe wijze presenteren. En tenslotte zal men ook kunnen kennismaken met de Venezolaanse dans en muziek maar, dan zonder elke commerciele franje. Ook voor dit festival zijn vandaag kaarten verkrijgbaar op het Maria Immaculata Lyceum en dinsdag a.s. op het Cultureel Centrum Curacao, dat bovendien een aantal kaarten aan de zaal verkrijgbaar zal stellen.

Pontificale hoogmis in kathedraal

WILLEMSTAD — Op eerste paasdag zal in de kathedrale kerk te Pietermaai om negen uur 's morgens een pontificale hoogmis worden opgedragen.

Vakbondsleiders naar Nederland

WILLEMSTAD — De heer Gilbert Marchena penningmeester van de Christelijke Bond van Havenarbeiders (CBH) vertrekt maandag a.s. naar Nederland om zich in Amsterdam, Rotterdam, Delfzijl en IJmuiden op de hoogte te stellen over containervervoer.

De heer Marchena zal van deze gelegenheid gebruik maken om in Nederland het internationaal congres van transportarbeiders welke organisatie aangesloten is bij de wereld organisatie van arbeiders (C.M.T.) bij te wonen.

Ook de heer H. (Bèbè) Rojer adviseur van de CBH zal deze conferentie bijwonen. Zoals bekend zijn in verband hiermede vorige week vertrokken naar Nederland de heren H. Mauris (voorzitter bond taxichauffeurs) en F. Provence (voorzitter bond van havenarbeiders).

Van de A.H.U. (Antilliaanse Haven Unie) zullen ook twee leden naar Nederland vertrekken om deze belangrijke vergadering bij te wonen.

Gouverneur drs. Leito beker

WILLEMSTAD — De gouverneur drs B. M. Leito-jeugdbeker zal dit jaar op Curacao aan het Maria Immaculata Lyceum worden uitgereikt. Door wie de beker wordt uitgereikt kon vooralsnog niet worden meegedeeld.

Als bekend krijgen op Aruba deze beker de Aruba Little League aangeboden door waarnemend gezaghebber Frans Wernet; op Bonaire zal dit geschieden door gezaghebber Saleh, hiervoor komt in aanmerking het koor Canta Orquidea. Op de Bovenwinden (Saba) zal administrateur Johnson de Leito-beker uitreiken aan het Antilliaanse Meisjesgilde terwijl op Statius administrateur Hassel de beker zal uitreiken aan het jeugdcricket-team Sint Eustatius, dat deze krijgt vooral door het werk van haar leidster mej. Elva Arnaud. Van Sint Maarten is nog niet bekend welke beslissing de jury heeft genomen.

WILLEMSTAD — In de afgelopen maanden is Posner Agency te Scharloo voortdurend het doelwit geweest van een serie inbraken. Gisteren heeft de recherche — nadat er weer een keer daar was ingebroken — vier gezusters variërende in de leeftijd van 17, 18, 19 en 23 jaar aangehouden. Door de recherche werden in het nabijgelegen „groovy house" diverse artikelen afkomstig uit de „agency" zoals kruidenierswaren, plastic emmers, gloeilampen e.d. aangetroffen.

I.v.m. studie in buitenland

Wijziging landsverordening toelating en uitzetting

WILLEMSTAD — De minister van Justitie heeft bij de Staten een ontwerp-landsverordening ingediend tot wijziging van de landsverordening toelating en uitzetting in die zin dat de verkregen toelating niet meer vervalt door een verblijf van langer dan drie jaar in het buitenland voor studiedoeleinden, zoals tot nu toe het geval was. In de huidige landsverordening regelende toelating en uitzetting staat dat Nederlanders die gedurende langer dan tien jaar onafgebroken in de Antillen zijn geweest van rechtswege toelating hebben. Deze toelating van rechtswege eindigt door een onafgebroken verblijf van langer dan drie jaar in het buitenland.

Artikel 4 van deze landsverordening stelt echter dat de periode van tien jaar niet onderbroken wordt door een verblijf buiten de Antillen voor studiedoeleinden, tenzij de betrokkene blijkt geeft zijn toelating tot de Antillen te willen opgeven. Door de woorden „niet onderbroken" te bezigen heeft de wetgever te kennen willen geven dat de periode welke nodig is om toelating van rechtswege te verkrijgen ook doorloopt tijdens het verblijf voor studiedoeleinden buiten de Antillen. M.a.w. de aldus in het buitenland doorgebrachte tijd telt ook mee om de tienjarige periode vol te maken. Een redelijke wetsinterpretatie zou dan ook moeten leiden dat de verkregen toelating evenmin vervalt door een verblijf van langer dan drie jaar voor studiedoeleinden buiten de Antillen. Het kan immers ooit de bedoeling van de wetgever zijn geweest om iemand die reeds bij zijn vertrek van rechtswege was toegelaten bij zijn terugkeer nabeëindiging van zijn studie minder rechten toe te kennen dan hem die voordat hij voor zijn studie naar het buitenland vertrok nog niet van rechtswege was toegelaten.

Teneinde interpretatieve moeilijkheden te voorkomen stelt de minister voor een nieuw lid toe te voegen aan art. 5 van de landsverordening krachtens welke de toelating van rechtswege niet vervalt wanneer de betrokkene die voor studiedoeleinden in het buitenland verblijft langer dan drie jaar wegblijft, tenzij hij blijk geeft zijn toelating tot de Antillen te willen opgeven.

WILLEMSTAD — Het hotel Intercontinental Curacao heeft altijd getracht locale krachten door middel van cursussen op te leiden voor leidinggevende functies. De heer Mario Venturini, general manager van het hotel, had vorige week het genoegen de bevordering van mevr. Delia Penso tot front office manager bekend te kunnen maken. Mevr. Penso begon haar carriere in het hotel in 1962 als receptioniste en binnen korte tijd werd zij belast met de leiding over de kamerreserveringen. Op de foto de heer Venturini en mevr. Penso.

WILLEMSTAD — In het kader om de Julianabeker zullen er diverse wedstrijden gespeeld worden tussen het personeel in dienst van het land enerzijds en die van het eiland anderzijds. Zo zullen er zaterdagmorgen 21 april twee voetbalwedstrijden worden gespeeld op het SUBT-terrein.

Om tien uur komen tegen elkaar uit LVV-Posterijen, terwijl om elf uur Donafi — PSV wordt verspeeld.

Op dinsdag 24 april wordt de finale domino gespeeld tussen Rustoord-DOW, woensdag 27 april finale pingpong Donafi-Hulppostkantoor Sta. Maria. Deze finalewedstrijden vinden plaats in de kantine van de OGEM aan de Pater Eeuwensweg en beginnen om acht uur 's avonds.

Zware hockeynederlaag dames tegen jongens (0–5)

ORANJESTAD – Tien enthousiaste dames en de keeper-man stonden donderdagmiddag mooi op tijd klaar op het Caribe-veld om de strijd aan te binden tegen het selectie-elftal van de Jeugdafdeling Oranjestad. Het jongensteam moest twee spelers missen (één op vakantie en één zieke), maar de invallers – John Eloy Arends en Ivo Schrage – weerden zich opperbest. De strijd begon meteen al met een hevige aanval van de jongens op het damesdoel, iedereen was er meteen in. Maar de verdediging wist het gevaar te keren. Het spel golfde aardig op en neer. De linksbuiten van de dames gaf af en toe prachtige voortzetten. Eénmaal schoot mevrouw Visser in, maar de bal ging net naast. Deze mooie aanval had de dames heel wat energie gekost en de achterhoede kreeg het nu hoe langer hoe zwaarder te verduren. Keeper Van Wieringen moest soms de hele strafcirkel alleen verdedigen, hetgeen hem tenslotte noodlottig werd. Met een mooie omhaal zette Ralph Gudá het eerste doelpunt. Met deze 1-0 stand ging de rust in.

Het bleek nu wel dat de dames, van wie er velen sinds jaren geen hockeywedstrijd hadden gespeeld, te kort schoten in uithoudingsvermogen. Steeds meer jongetjes – allemaal even vurig in hun nieuwe oranje body-shirts – rukten op naar het nu wat beter bewaakte doel. De tegenstand van de dames mocht niet baten, steeds meer schoten kreeg de here-keeper te verduren. Hij werd gedwongen de wonderlijkste safes te verrichten en ook nog ballen uit te slaan op de rand van de cirkel. Dit leidde nog tot een sporadische damesaanval, maar de onvermoeibare jongens haalden desnoods met z'n allen de bal weer op en daar begon het doelschieten weer!

Zo wist Lex Mansur ook een doelpunt te maken en Ralph kreeg van zijn binnen- en buitenspelers zo mooi de bal toegespeeld, dat hij er nog drie doelpunten bijscoorde.

De dames snakten naar adem en naar het einde van de strijd. Ware het niet dat zij over zo'n in de bres springende keeper beschikten, dan was de einduitslag zeker in de tientallen gelopen. Nu námen de dames graag genoegen met de 5-0 nederlaag.

De wedstrijd werd uitstekend geleid door trainer-referee D. Visser, die nu wel de resultaten van zijn training aan de jeugd heeft gezien. In drie maanden tijd is er toch al héél wat gebeurd.

ORANJESTAD. – Ook dit jaar organiseert de Elmar tennisclub een gezelligheidstoernooi waaraan iedereen boven de 25 jaar kan deelnemen. Het toernooi wordt gehouden op 11 en 12 mei. Inlichtingen en inschrijving is voor een ieder mogelijk aan het loket inlichtingen van het Elmar-kantoor te Oranjestad en moet uiterlijk 3 mei plaatsvinden.

Rustig verkeer

ORANJESTAD. – De dalende lijn in het aantal verkeersongevallen bleef zich ook afgelopen woensdag voortzetten. Bij zes nagenoeg lichte aanrijdingen werd voor een totaal bedrag van 2675 gulden aan materiële schade aangericht.

Bij één van deze aanrijdingen des avonds om half twaalf op de weg Seroe Pretoe raakte een achttienjarige jongeman gewond nadat een bestelauto waarin hij gezeten was tegen een muur aanreed. De jongeman liep snijwonden op aan de rechter-onderarm en werd per ambulance naar het hospitaal gebracht.

SAN JUAN. – De Amerikaanse luchtmacht zal tegen het einde van juli het vliegveld Ramney verlaten. De commandant van de luchtbasis, kolonel Kenneth Clark, heeft dit officieel meegedeeld.

UITNODIGING

De ARUBA Secretaries Association

heeft hierbij de eer U ter gelegenheid

van de

EERSTE ARUBAANSE SECRETARESSEN WEEK

uit te nodigen voor een

TENTOONSTELLING

van kantoorbehoeften, kantoormeubilair e.d.

op woensdag 25 april 1973 van 8.00-10.00 n.m. in Holiday Inn Aruba.

De officiele opening zal geschieden door eilandsecretaris A. J. Booi jr.

Uw aanwezigheid wordt op prijs gesteld.

Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Weber; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1333 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
— uitsluitend redactie en directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639–2950-3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Clockwork orange (18 jr); 24.00 The paid with bullets (18 jr); Rialto: 20.00 The mechanic (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Return of Sabata (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 en 24.00 The hot rock (14 jr).
WACHTREGELING DOKTOREN (21 en 22 april): ORANJESTAD, NOORD, PARADERA en SANTA CRUZ: dokter J. A. Paalman, tel.: 8017; SAN NICOLAS en SAVANETA: dokter O. L. Ponse, tel.: 7224.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 2806; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.
DIVERSEN
EXPOSITIE: 10.00-22.00 Perzische tapijten - ABC-room, Aruba Sheraton; om 20.30 vertoning documentaire: The history of the Persian carpet.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 19.00 It's a mad mad world (AL); 20.30 Clockwork orange (18 jr); Rialto: 18.00 With fire and swords (AL); 20.00 The mechanic (18 jr). BALASHI: Drive-In: 18.30 Nutty professor (AL); 21.00 Return of Sabata (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 My dog the thief (AL); 20.30 The hot rock (14 jr).
DIVERSEN
EXPOSITIE: 10.00-22.00 Perzische tapijten - ABC-room, Aruba Sheraton; om 20.30 vertoning documentaire: The history of the Persian carpet.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-14.00 Angelina Lauro - vert. Selma; 08.00-02.00 Queen Anna Maria - vert. Selma (in verband hiermee de winkels van Oranjestad en San Nicolas open van 09.00 tot 14.00).
TIVOLI: 08.30 paasontbijt - voor kinderen tot en met dertien jaar - clubgebouw Wilhelminatraat.
CARIBECLUB: 09.00 eierenjacht - voor kinderen.
SPORT
CRICKET: 10.00 wedstrijden - Asiento vs Maracaibo - Lone Palm Stadium, Seroe Colorado.
TENNIS: 17.00 R. Amaya vs F. Willems - Essobaan.
LITTLE LEAGUE: 10.00 C. General vs Aruba Lions; 11.45 Oso-Grape vs A. Cary - L.L. ballpark.
VITESSE-TOERNOOI: 09.45 Carde... vs Aparicio Stars (dames); 11.00 ...chauffeurs vs Veteranen Vitesse; ...45 CC Noord vs Real Mativídiri - finale ...; 16.30 Atlantico Deportivo vs La ... - finale hoofdkl. na afloop prijsuitreiking - nieuwe terrein Vitesse.
ARUBA KARTINGCLUB: vanaf 12.00 ...end voor leden.

MAANDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Clockwork orange (18 jr); Rialto: 20.00 Joe Hill (.. jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Dracula ... 1972 (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 red tent (14 jr).
WACHTREGELING DOKTOREN; SAVANETA EN SAN NICOLAS: dokter S. Boer, tel.: 7290.
DIVERSEN
EXPOSITIE: 10.00-22.00 Perziische tapijten - ABC-room, Aruba Sheraton. Om 20.30 vertoning documentaire: The history of the Persian carpet.
SPORT
CRICKET: 10.00 Aruba Vets vs Asiento Curaçao - Lone Palm stadium, Seroe Colorado.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
...ANT. ONDERWIJSINSTELLING: ...kuur: maandag tot en met vrijdag van ... tot 19.00 en zaterdag van 10.00 tot ... ten huize van dhr Raymann, ...straat 10, Oranjestad.
CURSUS: n.m. beeldende expressie voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.

Acteurs Testament di Kachó :

Geheel ander toneel dan wij gewend zijn"

ORANJESTAD — Onder regie van Burny Every zal volgende week vrijdag 27 april E Tèstamènt di e Kachó in Cas di Cultura in première te gaan. In dit stuk van de Braziliaanse schrijver Ariano Saussuna spelen een zestiental personen mee. In E Tèstamènt di e Kachó zal men bekende Mascaruba-gezichten kunnen ontdekken zoals Oslin Boekhoudt, Percey Jeandor of Chido Quilotte. De meeste spelers zullen echter voor het eerst op de planken staan. Zo ook hoofdrolspeler Carlos Croes, in het dagelijks leven verzekeringsagent, die de rol van Joao Kriki vertolkt. Carlos Croes heeft op school weleens toneel gespeeld, doch later nooit meer en hij vindt het erg interessant omdat je er erg veel van leert. Croes: „Je leert jezelf kennen én anderen in hun verschillende karakters. Het is een fantastisch stuk en ik hoop dat het publiek goed zal begrijpen dat het een stuk is met meer diepte, met sociale toestanden die niet alleen in Noordoost Brazilië, maar in de hele wereld voorkomen".

Ook Chido Quilotte, die in dit stuk de rol van de campesino Chico speelt, heeft in zijn jeugdjaren op de planken gestaan en wel bij de Trupialen. Quilotte, werkzaam bij de politie-administratie, maakte in '71 zijn comeback bij Mascaruba in het stuk Macuarima, waarin hij de rol van Alonso de Ojeda vertolkte. Vorig jaar was hij te zien in Purga den Orea.

„E Tèstamènt di e Kachó is een stuk, geheel anders dan hetgeen wij hier gewend zijn te spelen. Het stuk heeft veel te zeggen aan het oubliek. Je kunt er veel uithalen". Quilotte is zeer te spreken over de regie van Burny Every: „Doordat zij ook Antilliaanse is, begrijp je elkaar eerder en beter. Ik heb erg veel van haar geleerd".

Eveneens na zeer vele jaren weer op de planken staat Gerardo van Veen, beter bekend als pater Van Veen van Savaneta. Van Veen, die toneel als een heerlijke ontspanning beschouwt, heeft in zijn studentenjaren veel toneel gespeeld. Typerend vindt hij zelf dat hij tijdens de auditie door Burny gekozen werd voor de rol van Obispoe, een rol die helemaal in de lijn ligt van de rollen die hij vroeger ook altijd had: iemand die moet domineren. Van Veen: „Het stuk is een satirische komedie maar zelfs al zou je de satire niet zien, dan is het als komedie toch erg leuk"

Een geweldige ervaring vindt Ramon Todd Dandare het voor het eerst van zijn leven op het toneel te staan. Als toeschouwer heeft Dandare (leraar Spaans) altijd van toneel gehouden. Over het stuk zegt hij: „De geëngageerdheid van de schrijver met de sociale situatie in Brazilië, die we ook op de rest van Latijns Amerika kunnen projecteren, vind ik erg sterk en heel belangrijk in de moderne wereld. Ik hoop dat het publiek de kritiek die de schrijver levert, zal begrijpen". Hoe de kritiek op de kerk hier zal vallen? „De krietiek is misschien wat zwaar, ofschoon de laatste tijd op Aruba veel toneel te zien was, evenals films waarin ook zwaar kritiek wordt geleverd. Misschien accepteert men nu deze kritiek makkelijker dan bijvoorbeeld enkele jaren terug. Voor de ouderen is het misschien moeilijk te begrijpen". Dandare die een rol van een zenuwachtige hypocriete pastoor heeft, zegt dat schrijver Saussana hiermee de rol onderstreept die vele pastoors in kleine dorpjes in Latijns Amerika spelen, waar men vaak maar raak deed. Bovendien heeft Saussuna de clerus in het algemeen onder de loep genomen". De leiding van Burny Every? „Daar heb ik geen woorden voor. Voor mijn persoonlijk is het een zeer grote ervaring. En ik geloof dat niet alleen ik, maar ook degenen die vaker gespeeld hebben, heel veel van haar geleerd hebben".

An last but not least, laten wij Mascaruba-voorzitter Oslin Boekhoudt, in het dagelijks leven leraar Mavo aan het De la Salle College, aan het woord:

„E Tèstamènt di e Kachó is een satirisch stuk op minder goede situaties in de gemeenschap. Vooral op de misbruik die de clerus wel eens maakt van hun positie. De kritiek wordt op zeer subtiele wijze gebracht, waardoor noch clerus noch leek zich beledigd kan voelen". Hoe deze kritiek op de kerk zal aankomen bij het publiek? „Degenen die reeds antiklerikaal zijn, zullen dit stuk toejuichen. Degenen die pro-clerus zijn, zullen misschien wat mopperen. Toch zit er niets slechts achter. Er speelt zelfs een pastoor in mee. Toch is er wel stevige en gefundeerde kritiek. Ik geloof dat wat in dit stuk gebeurt in elke gemeenschap voorkomt. In Brazilië gebeurt dit, maar ook hier op de Antillen in het klein en misschien in mindere mate".

CARLOS CROES
.....als Joao Kriki"

Boulevardloop '73 zaterdag 28 april

ORANJESTAD. — De jaarlijkse boulevardloop zal dit jaar reeds op zaterdag 28 april plaatsvinden om het overladen programma op Koninginnedag enigszins te ontlasten. Deze boulevardloop wordt onder auspiciën van de Oranje-vereniging Aruba gehouden, waarbij de heer Harry Jansen de organisatie weer voor zijn rekening nam. De start vindt plaats om zes uur des avonds aan het einde van de L.G. Smithboulevard te Malmok. De finish is gelegen voor het gebouw van de V.A.D. te Oranjestad. De totale afstand van deze loop is 10.400 meter, de eerste lopers kunnen omstreeks 18.40 uur verwacht worden. Deelnemers dienen zich aan te melden, uiterlijk voor vrijdag 27 april bij Sportshop Antilliano aan de Schelpstraat en mariniers bij de O.S. en O. officier in de kazerne. De deelnemers zullen aan de finish een softdrink ontvangen.

De Oranje-vereniging Aruba stelde dit jaar voor de eerste vijftien aankomende deelnemers ieder een beker beschikbaar. Tevens is er de Koningin Juliana-wisselbeker welke vorig jaar werd gewonnen door Fons van Dijk uit Curacao die de loop aflegde in zevenendertig minuten en dertien seconden hetgeen slechts achttien seconden langzamer is dan het record van Ronald Mercelino. De organisatie kan dit jaar, dankzij de hulp van de mariniers en politie belangrijk worden verbeterd. Zo zal voor het eerst tijdens de loop de rijbaan geheel voor het verkeer worden afgesloten; rijverkeer is dus alleen mogelijk in richting Malmok. Onderweg is er geen gelegenheid de stoet te passeren. Verder dient men er rekening mede te houden dat bij de aankomst te Oranjestad een parkeerverbod geldt op de Parallelweg tot en met het V.A.D.-gebouw, er is voldoende parkeerplaats bij het Maduro and Sons gebouw. Dit jaar vindt er een intensieve controle plaats. Het is voorgekomen dat enkele lopers in auto's enige kilometers aflegden. Dit is zeer onsportief en deze lopers die bij de organisatie bekend zijn zullen dit jaar dan ook niet worden ingeschreven. De marine zal medewerking verlenen door het beschikbaar stellen van deskundige sportinstructeurs voor de jury. Ter hoogte van marine watersportcentrum aan Eagle zal een verversingspost worden ingericht.

Y.M.C.A.: 18.30-19.30 filmvertoning - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas; 18.00-19.15 reddingszwemmen; 19.15-20.00 zwemmen voor beginnelingen; 20.00-21.00 zwemmen voor gevorderden - Holiday Inn-pool.

H.W.U.: 10.00 algemene ledenvergadering - voor shiftworkers - Recreatiecentrum H.W.U., San Nicolas.

SPORT
A.L.T.B.: open paastoernooi - jeugdtennis - jongens van tien tot vijftien jaar.

KERKDIENSTEN PASEN

BRAZIL: zat. 20.00; zon. 08.00 en 19.00; maand. 08.00. DAKOTA: zat. 23.00; zon. 08.00 en 19.00; maan. 08.00. EMMANUEL KAPEL: zon. 07.30 en 18.00; maan. 08.00. NOORD: zat. 23.30; zon. 07.30, 09.00 en 12.00; maan. 08.00. ORANJESTAD: zat. 19.00; zon. 06.30, 10.00, 12.00, 17.00 en 19.00; maan. 09.00 en 10.00. PARADERA: zat. 23.00; zon. 11.30 en 17.30; maan. 08.00. POS CHIQUITO: zon. 07.30. SAN NICOLAS: zat. 23.00; zon. 09.00 en 17.00; maan. 08.00. SANTA CRUZ: zat. 23.00; zon. 05.00, 08.00, 09.30 en 17.30; maan. 08.00. SAVANETA: zat. 22.00; zond. 09.30 en 17.30; maan. 08.00. TANKI LEENDERT: zon. 08.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 paasgezinsdienst, ds Belz. PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen. SAN NICOLAS: 09.00 paasgezinsdienst.

* De 20-jarige Doris Britzker in San Antonio, Texas, hoorde iemand haar woning in het diepst van de nacht binnenkomen en informeerde luid: „Wie is daar". Toen het antwoord op haar vraag uitbleef, greep zij een jachtgeweer en vuurde vijfmaal in de richting van waar het geluid van naderende voetstappen kwam. De schoten waren dodelijk. Het slachtoffer: haar vader Harold Britzker, 53 jaar.

Meisjesfinale voortijdig gestopt

M. L. Kingschool kampioen schoolsoftball-toernooi

SAN NICOLAS — Groot was de publieke belangstelling in de afgelopen twee dagen voor het softbaltoernooi voor scholen (jongens en meisjes), dat in het Wilhelmina Stadion en het Lago Sport Park werd gehouden. De M. Luther Kingschool werd kampioen bij de jongens, doch de finalewedstrijd meisjes moest vroegtijdig wegens orde-verstoring worden gestopt.

SAN NICOLAS — Op woensdag en donderdag werd in het Wilhelmina Stadion en het Lago Sport Park het softballtoernooi voor scholen (voortgezet onderwijs) voor jongens en meisjes gehouden. Bij de jongens werd de Martin Luther Kingschool, de technische school uit San Nicolas, kampioen door in de finale met 5-2 te winnen van Colegio Arubano.

In poule I (jongens) eindigden drie scholen op de eerste plaats, namelijk M.L. Kingschool, E.T.A.O.-San Nicolas en Abraham de Veerschool, elk met 2 gewonnen en 1 verloren wedstrijden.

Door een betere prestatie, n.l. meer runs gescoord en minder toegestaan, kreeg de M.L. Kingschool het recht om in de finale te spelen tegen Colegio Arubano, die in zijn poule alle drie de wedstrijden wist te winnen.

Bij de meisjes leverde de finale tussen Abraham de Veerschool en het Colegio Arubano nogal moeilijkheden op. Toen de wedstrijd 8-6 in het voordeel was van de A. de Veerschool zag de hoofdscheidsrechter zich genoodzaakt de wedstrijd te stoppen. Het schoolpubliek bemoeide zich te veel met de wedstrijd en de orde was daardoor niet meer te herstellen. Deze wedstrijd zal op een nog te bepalen datum worden uitgespeeld.

Na de laatste wedstrijden overhandigde de ambtenaar voor sportaangelegenheden, Dominico Flemming, de kampioensbeker uit aan de M.L. Kingschool en de beker voor het sub-kampioenschap aan Colegio Arubano. Zoals bekend zullen beide kampioensteams Aruba vertegenwoordigen in de dit jaar op Curacao te houden schoolsportontmoetingen. Het softballtoernooi voor scholen stond onder leiding van Dominico Flemming, namens de overheid en Ronald Tjin-Kam-Yet namens de schoolsportcommissie.

Nieuwe galerie

ORANJESTAD. — Grote belangstelling bestond er donderdagavond voor de opening van „Galerie modern" aan de Hendrikstraat in Oranjestad.

De opening geschiedde door wnd. gezaghebber Frans Wernet die de heren J.F. Croes die reeds een boudisque in San Nicolas heeft, en D.V. Croes gelukwensen aanbood. De zaak maakt een bizonder kleurrijke indruk en de voorgevel in moderne kleuren en afbeeldingen zwaar beschilderd trekt reeds alle aandacht.

Galerie modern is speciaal in de style van de hedendaagse tijd ingericht en op de jeugd geconcentreerd. Men kan er de nieuwe grammofoonplaten beluisteren en kopen. De zaak heeft vandaag voor het publiek haar deuren geopend.

Klap met hamer

ORANJESTAD. — In de vroege ochtenduren van woensdag werd politie-assistentie gevraagd voor een man die ruzie met een vrouw zocht. Bij aankomst van de patrouille vluchtte de man doch kwam twee uur later weer op dezelfde plaats terug. Op dat moment sloeg de vrouw hem met een hamer op zijn hoofd. De man raakte gewond en moest ter behandeling naar het hospitaal.

** General Motors verwacht dat gasturbinemotoren voor personenauto's zullen kunnen voldoen aan de normen voor de samenstelling van uitlaatgassen die in 1976 in de Verenigde Staten van kracht worden maar gelooft niet dat het nog in de jaren zeventig tot serieproduktie zal kunnen komen. De gasturbine wordt beschouwd als een motor voor de jaren tachtig.

* Het Internationaal verbond van Vrije Vakverenigingen heeft de aangesloten vakbonden opgeroepen tot acties om te protesteren tegen de aangekondigde hervatting van de Franse kernproeven in de Stille Oceaan. Bij het verbond zijn bonden in 90 landen aangesloten. De secretaris-generaal van het IVVV, Otto Kersten, vraagt de bonden bij de Franse autoriteiten krachtig te protesteren tegen het besluit de kernproeven te hervatten.



ORANJESTAD – Het verpleeggebouw van het nieuwe ziekenhuis begint reeds enige vorm aan te nemen. Op de voorgrond leden van de eilandsraad op bezoek. Op de achtergrond het hoofdgebouw met geheel rechts de hoofdingang van het ziekenhuis, waar men bovenuit de liftkokers ziet uitsteken, die in de hal komen.

Antilliaans perscongres op 17, 18 en 19 augustus

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Presclub heeft donderdagmiddag besloten het tweede Antilliaanse perscongres op 17, 18 en 19 augustus op Aruba te houden. Zoals bekend werd vorig jaar Bonaire als vergaderplaats aangewezen doch de Bonaire Presclub gaf afgelopen week te kennen dat zij er de voorkeur aan gaf, mede wegens vertrek van enige van haar leden, dat Aruba en Curacao de organisatie van het tweede congres op zich zouden nemen. Na overleggen tussen Curacao en Aruba werd besloten dat Aruba de organisatie zou nemen temeer omdat Aruba verleden jaar op Bonaire reeds de wens hiertoe te kennen had gegeven. Op maandag 7 mei zal de Aruba Presclub een algemene ledenvergadering houden om verdere organisatie te bespreken waarbij door het bestuur reeds contacten werden gelegd om een topgast naar Aruba te brengen.

Kontakto 73 hubentud

ORANJESTAD. — Na de succesvolle bijeenkomst van mannen en vrouwen van de Partido Patriotico Arubano in kontactbijeenkomsten in Holiday Inn Aruba en Aruba Sheraton-hotel gaat de PPA thans ook een bijeenkomst voor de jeugd organiseren. Onder jeugd wordt in dit geval verstaan, aldus PPA-leider Osbaldo Croes desgevraagd tegenover de Amigoe, de jongeren tussen achttien en drieentwintig jaar. Wij vinden het zeer belangrijk dat deze jongeren, waarvan het merendeel voor de eerste keer aan een verkiezing gaat deelnemen, een verantwoordde voorlichting krijgen.

Wij hebben door onze stem in de Staten te geven de kiesgerechtigde leeftijd verlaagd tot achttien jaar, maar dit houdt ook de verantwoordelijkheid in dat wij vooral deze nieuwe kiezers gaan voorlichten. Afgelopen woensdagavond heeft de PPA over deze kwestie gesproken en werd een commissie gevormd, welke „Kontakto 73 hubentud" zal gaan voorbereiden en uitvoeren. Deze commissie wordt aanstaande dinsdagavond acht uur officieel door PPA-leider Osbaldo Croes geïnstalleerd.

Geld verdwenen uit nachtkluis

ORANJESTAD. — Woensdagmiddag werd aangifte gedaan van diefstal van een bedrag van tweehonderd dollar uit één der grote hotels. Een werknemer nad het bedrag in een enveloppe en daarna in de nachtkluis gedaan doch deze bleek later te zijn verdwenen.

Een inbraak in de Bonaireclub te San Nicolas leverde als buit op vier grote flessen whiskey en vier flessen likeur met een totale waarde van 128 gulden. De deur die toegang geeft tot de bar werd hiervoor geforceerd.

Bij een inbraak in een bar aan de Arendstraat werd uit het kasregister een gering bedrag aan klein geld en uit de jukebox nog eens vijf gulden weggenomen. Hier kwam men binnen door het forceren van een raam.

Er werden weer twee fietsen gestolen: een damesfiets ter waarde van eenhonderd gulden bij het Colegio Arubano en een herenfiets ter waarde van 150 gulden vanuit de koraal van een woning aan de Koningstraat.

Autopuzzelrit

PARADERA. — Onder leiding van de heren Ovi Croes en Lucas Croes wordt op tweede paasdag voor leden van de club Caiquetio te Paradera en introducés een auto-puzzelrit georganiseerd. Het vertrek vindt des morgens tussen negen uur en half elf plaats en er is een zodanige route uitgezet dat de rit gezellig is en over goede wegen gaat.

De tekst van de rit is in de landstaal, voor de eerste prijswinnaar zijn er twee retourtickets Aruba naar Curacao terwijl nog vele andere prijzen beschikbaar zijn. Zelfs een poedelprijs ontbreekt niet.

Nederland leent Antillen juridisch ambtenaar uit

DEN HAAG. — mr W. R. Weisfelt is voor ongeveer drie jaar ter beschikking gesteld van de regering van de Nederlandse Antillen ter vervulling van de functie van juridisch medewerker van het central bureau voor juridische en algemene zaken op Curaçao. De heer Weisfelt is op het ogenblik chef van de afdeling juridische zaken van de directie beroepsgericht voortgezet onderwijs van het Nederlandse ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Schenking van 6 Ned. ton voor Antillen

DEN HAAG. — De Nederlandse regering heeft voor twee sociale en educatieve projecten op de Nederlandse Antillen 600.000 Nederlandse gulden geschonken. Het bedrag is afkomstig, zo maakte het kabinet voor Surinaamse en Nederlands-Antilliaanse Zaken bekend, uit fondsen voor projecten van sociale en educatieve aard ten behoeve van de ontwikkeling van de Nederlandse Antillen.

Van het totale bedrag is ongeveer 442.00 Ned. gulden bestemd als subsidie voor bijscholing voor leraren van het lager technisch onderwijs voor het cursusjaar 1972/1973. De rest van het bedrag zal worden gebruikt als mede-financiering bij de aanschaf van machines voor een leerlooierij van een sociale werkplaats op Curaçao.



WILLEMSTAD. – Pitcher Raphaela van Hundred Pipers heeft donderdagavond een „four-hitter" geworpen tegen Bridgestone om zo zijn ploeg een 7–1 overwinning te bezorgen op de „bandenploeg". In deze wedstrijd sloeg Wendell Jacoba een homerun voor de Pipers. Het is de vierde overwinning in successie die Hundred Pipers op Bridgestone behaalt.

Partijraad PPA bijeen

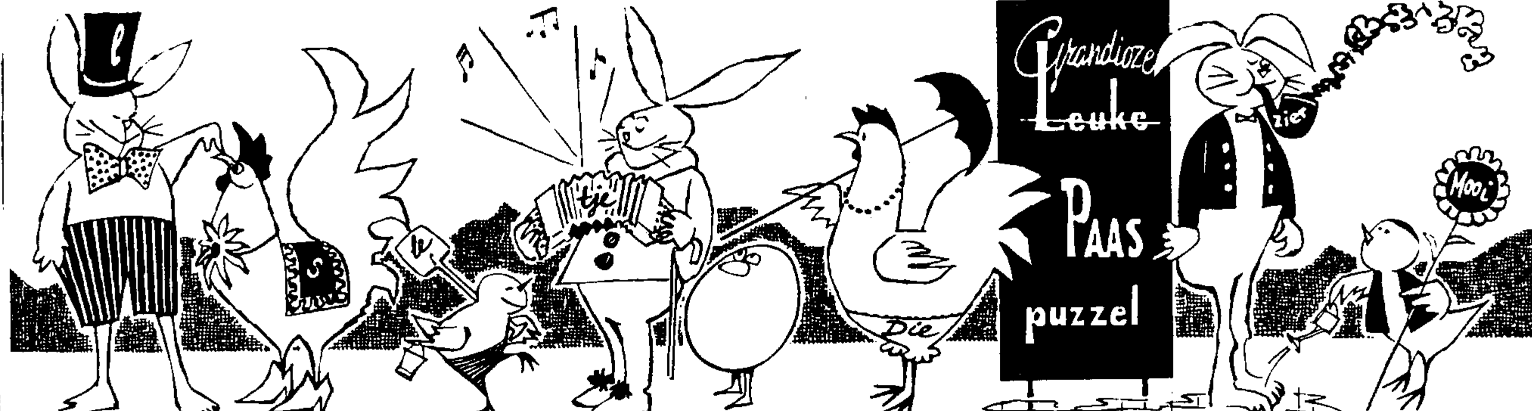
ORANJESTAD. — Donderdagavond werd een partijraad van de Partido Patriotico Arubano (PPA) gehouden waarbij verschillende plannen en organisatie voor de komende Statenverkiezingen werden besproken. Aangezien de vergadering niet gereed kwam met afhandeling van alle punten zal de partijraad vandaag, zaterdag, de vergadering voortzetten. Ondermeer zal dan de terugkeer van eilandraadslid Porferio Croes in de PPA worden besproken en eventueel een beslissing genomen.

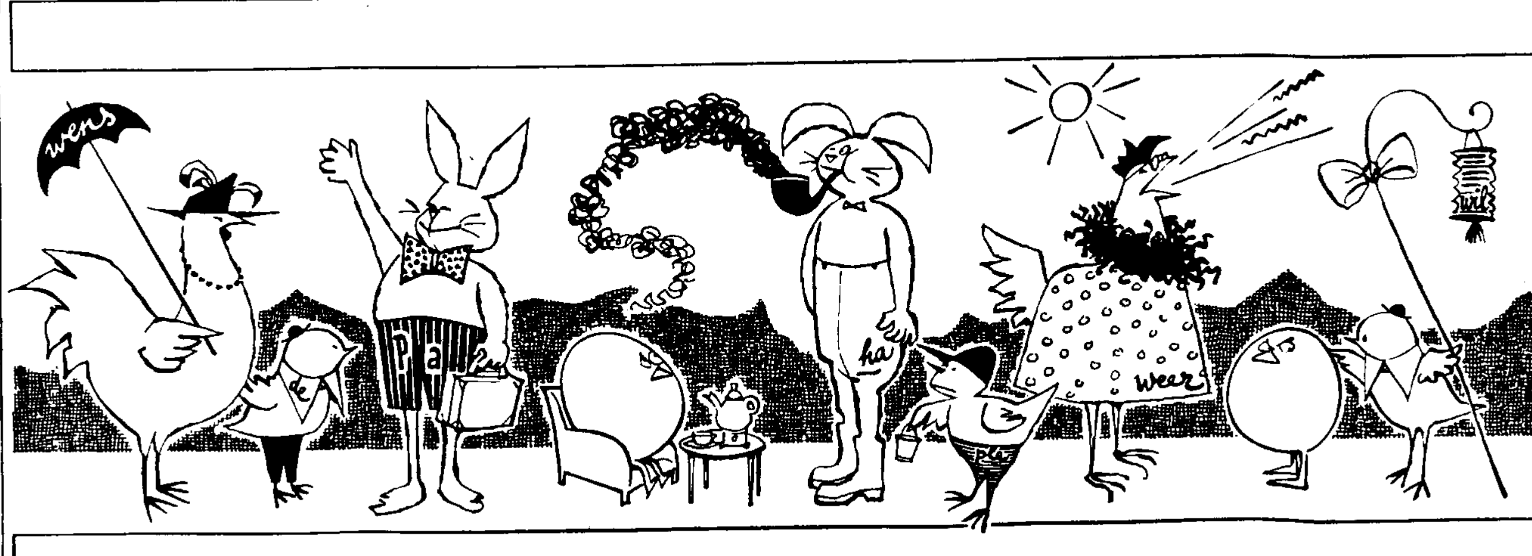
Paaszang voor schepelingen

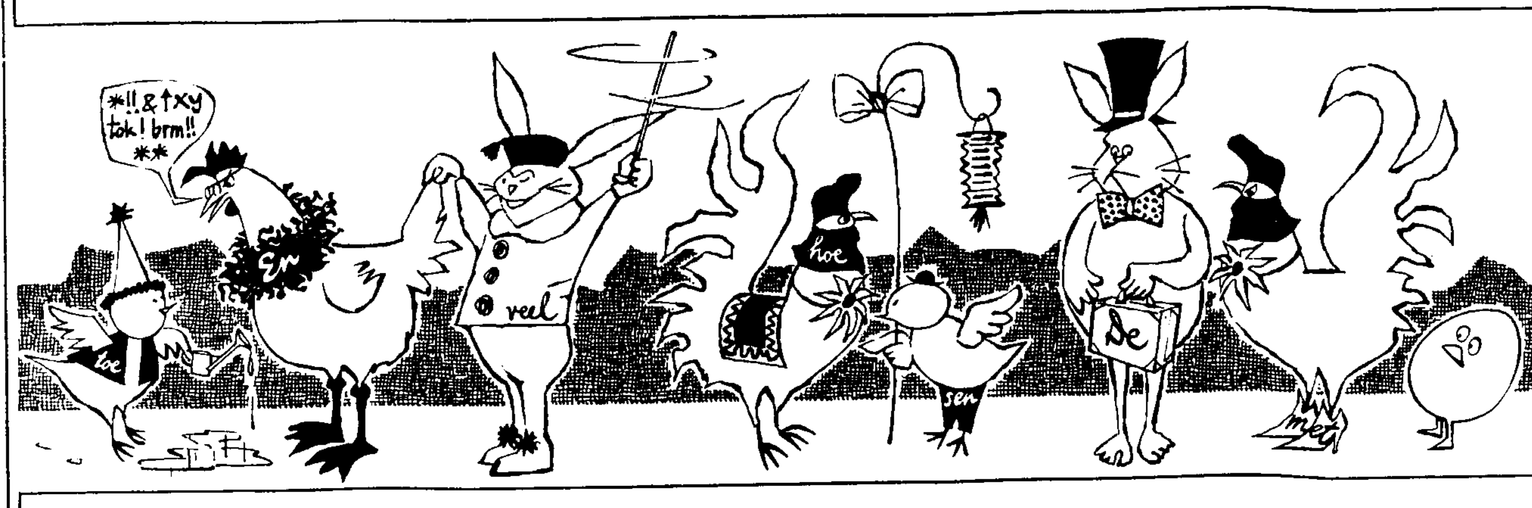
WILLEMSTAD — Ook dit jaar (eerste paasdag) van 7 tot 9 uur 's morgens zullen ontwakende schepelingen worden vergast op paasliederen gebracht door gelovigen van rk en protestantse gemeenten.

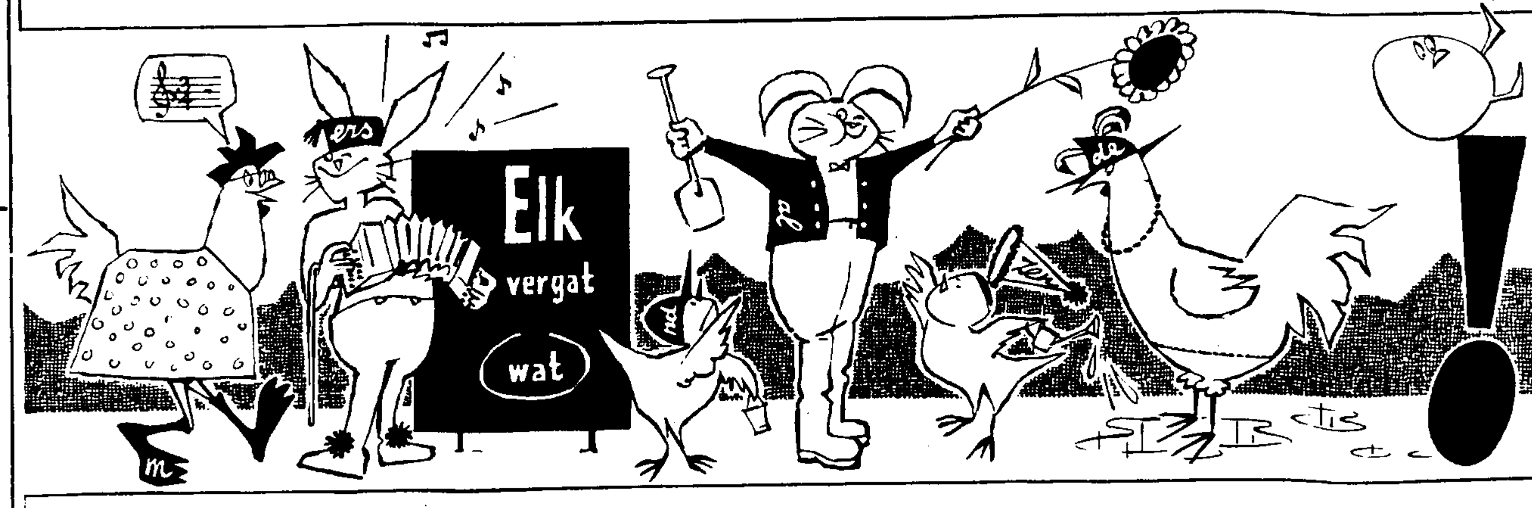
De zangers en zangeressen zullen al varende door de Schottegat en de Annabaai liederen zingen, terwijl pater Boex en ds M. Boot in een enkel woord zich tot de schepelingen zullen richten.

* Maandag zijn politieversterkingen gevlogen naar Papoea in Australisch Nieuw-Guinea in verband met botsingen tussen stammen. Twee mensen zijn om het leven gekomen en één ernstig gewond. Er zijn twee vermisten.









Amigoekruiswoordpuzzel

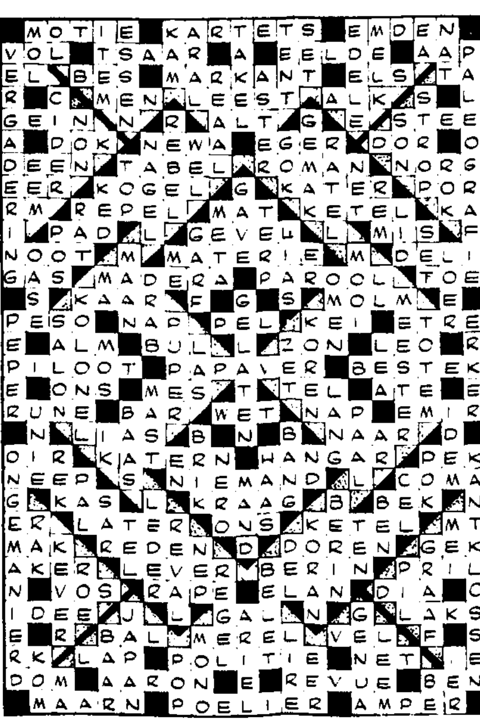
Vergeetachtige drietallen hazen en hoenders!

Al deze Paashazen en fraai geklede figuren uit de hoenderwereld, brengen U een mededeling op rijm, die tevens de oplossing is van deze puzzel. Zij wensen U de oplossing van harte toe.

Bij goed beschouwen ziet U dat er steeds drietallen zijn die bij elkaar horen: drie bepaalde hazen, drie hennen of kuikens. Ze zijn niet alleen te herkennen aan het uiterlijk, maar ook aan zelfde kledingstukken of attributen. – Elk heeft echter één onderdeel vergeten. De „heer" Haas b.v. links boven. Op de tweede rij is óók zo'n haas te zien (gelet op zijn pantalon), maar waar is nummer drie? Dat wordt moeilijker, omdat blijkt dat juist deze.... zijn pantalon vergat!

Nu moet u het woorddeeltje van wat vergeten blijkt, terugzoeken bij degeen die het wél heeft en onder degeen die het vergat noteren, in de blanco strook. Een voorbeeld: zie de waterknoeiende kuikens! Rechts boven is er een bezig met een zwart jasje en het blijkt nu dat 1 de puntmuts vergat, die 2 wél opheeft! Onderaan ziet u nummer 3: deze vergat wel het jasje, maar niet de bloem. Want hoewel de haas deze van hem plagerig afpakt, had hij de bloem toch bij zich; zo ook de muts die op de grond tuimelt. – Welnu, op de bloem vindt u „mooi". Dit komt dus onder nr. 2, die immers de bloem vergat. Op het jasje staat „toe" en dit komt onder de „jasloze" nr. 3. Tenslotte „zen" op de puntmuts gaat naar 1 bovenaan; U noteert het daar onder het beestje in de open strook.

Wanneer u alle figuren op deze wijze doorneemt (u moet dus goed kombineren en op details letten!) komt vanzelf de rijmende boodschap te voorschijn. Onder de eieren alleen nog, komt een tweeletterig woordje dat bij alle eieren hetzelfde is en dat u zelf moet vinden! Hoe luidt de oplossing?



Oplossing vorige week

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 14 april 1973:

EERSTE PRIJS: V.C. Perkins, Bislickstraat 4, San Nicolas, Aruba (fl. 10,–); TWEEDE PRIJS: Diana M. de Windt, de Ruyterkade 62, Curacao (fl. 7.50); DERDE PRIJS: mej. M.E.Th. Veltman, Sta. Rosaweg 174A, Curacao (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe.

In verband met de Paaspuzzel gepubliceerd elders in deze editie is er deze week geen Kruiswoordpuzzel.

WILLEMSTAD — Ook dit jaar brengt de Amigoe ten gerieve van lezers en lezeressen een Paaspuzzel, die naar wij hopen de nodige verstrooiing zal brengen in de komende vakantiedagen. Er zijn weer aantrekkelijke prijzen beschikbaar voor de inzenders van de goede oplossingen. Eerste prijs 50 gulden; tweede prijs 25 gulden; derde prijs 20 gulden; vierde prijs 15 gulden; vijfde prijs 10 gulden en dan nog 3 troostprijzen van vijf gulden.

Oplossingen vóór 10 mei naar Redactie Amigoe di Curacao, Conciëntiesteeg 27-29, Curacao en Redactie Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110, Aruba.

Wees zo vriendelijk op de enveloppe de aanduiding PAASPUZZEL te zetten. Bij voorbaat bedankt en veel plezier met puzzel.

WILLEMSTAD. – In het Curaçao Hilton-hotel vond woensdag de opening plaats van de expositie van Harold Zimmerman, werknemer van het hotel die in zijn vrije tijd schildert. De Amigoe heeft vorige week reeds uitvoerig aandacht besteed aan de hobby van de heer Zimmerman. Op de foto Harold Zimmerman, geflankeerd door mevr. Letticia Strucyken, executive housekeeper, en mevr. Ruth Delvalle bij zijn schilderijen.



KNVB-strijd rolt naar vredige finale

DEN HAAG – Ontluikend groen, bloeiende bollenvelden en brede stromen van toeristen om het allemaal te bekijken. Dat is het beeld in Nederland na pasen. Op de voetbalvelden zal de stemming helaas niet veel minder vredig zijn. De competitie is bijna gepiept; de strijd eigenlijk al gestreden. Feijenoord mag dan woensdagavond aan een wedstrijd met een florisante start en een slordige finish een overwinning met 2-0 op Telstar hebben overgehouden, de achterstand op de titelhouder Ajax bedraagt nog altijd drie punten, terwijl het doelsaldo, dat bij een gelijke eindstand gaat meetellen voor de Rotterdammers veel ongunstiger is.

Onderaan scheiden vier punten FC Den Bosch en Excelsior van het Bredase NAC. Had de Bredase ploeg, die woensdag in Groningen met 1-0 van de plaatselijke semi-profclub verloor, niet zo'n alarmerend zwakke eindsprint gehad, dan zou de degradatie van de Rotterdamse en Bossche vereniging al een feit zijn geweest.

Er zijn nog meer redenen voor vredelievende — en dure benen sparende —communicaties. Ajax, de door blessures geteisterde landskampioen, staat aanstaande woensdag in Madrd voor de zwaarste job van het seizoen: het vasthouden van de 2-1 voorsprong tegen het ongetwijfeld voor eigen publiek voluit spelende Real Madrid. FC Twente zal proberen in het eigen stadion de 3-0 nederlaag van de eerste wedstrijd voor de UEFA Cup tegen Borussie Moenchen Gladbach uit te wissen. De Twentenaren zullen het daarbij zeer waarschijnlijk moeten doen zonder de steun van Achterberg en Rene van de Kerkhof wegens amok-makerij bij de voorgaande wedstrijd resp. gewaarschuwd en uit het veld gestuurd. FC Twente toonde woensdag in Eindhoven tegen PSV aan dat de wanordelijkheden in Moenchen Gladbach te wijten zijn geweest aan incidentele overspannenheid. Het team van Spitz Kohn speelde een keurige wedstrijd en zegevierde met 1-0 door een doelpunt na zeven minuten van Notten, die een half gemiste bal van Van Kraay inschoot. Het optreden van doelman Schrijvers was daarentegen onzeker. De FC Twente-doelman heeft vorige week tegen Utrecht een blessure opgelopen en ondervond daar duidelijk hinder van. Aanvaller Jeuring, die een vermoeide indruk maakte, werd in de slotfase vervangen door Achterberg.

In verband met de internationale ontmoetingen speelt Ajax zaterdag tegen FC Den Haag en FC Twente op eerste paasdag tegen FC Den Bosch. Bij Ajax zal Gerrie Muhren, die dezer dagen de training hervatte, nog wel ontbreken. Het is de vraag of de binnenkort afscheid nemende trainer Stefan Kovacs Piet Keizer zal opstellen of niet. De linksbuiten kan in een top duel, zoals de ontmoeting tegen FC Den Haag beschouwd moet worden, nauwelijks worden gemist. Anderzijds is het zo, dat Keizer woensdag in Madrid niet mag meespelen, omdat hij dit seizoen bij Europa-Cupwedstrijden twee gele kaarten heeft gekregen. Misschien dat Kovacs zaterdag Arnold Muhren — de jongere broer van Gerrie — eerst nog eens wil testen, alvorens hem aan het grote Europacup-avontuur van Madrid bloot te stellen. FC Den Haag pleegt nogal geïntimideerd te acteren in het Ajax-stadion, zodat de opstelling van Arnold Muhren geen al te grote gok lijkt. Johan Cruyff —nog steeds niet in vorm — zal zeker van de partij zijn.

Het overgrote deel van het eredivisie-voetbal speelt zich af op tweede paasdag. Utrecht — Go Ahead Eagles, PSV — Amsterdam, NEC — Haarlem, Feijenoord — AZ'67, Groningen — MVV, NAC — Sparta en Telstar — Excelsior. Gezien de weinige belangen, die er nog op het spel staan, dient men zich geen al te hoge verwachtingen te maken van het spelpeil van die ontmoetingen. De periode van het landerige zomeravond voetbal lijkt in aantocht.

Bevorderingen Lago

SEROE COLORADO. — De heren Martin C.C. Richardson en Norman I. Salas werden bij de Lago bevorderd tot process foreman in de light hydrocarbons division. Voorts werd de heer Dominico Marquez bevorderd tot senior engineer in de technische leiding van de tweede ontzwavelingsfabriek.



MEXICOSTAD — Een rijke Mexicaanse veeboer, die vorige maand door linkse guerrillastrijders was ontvoerd, is woensdag dood aangetroffen met drie kogels in zijn lichaam, zo heeft de politie meegedeeld. De 60-jarige boer is kennelijk doodgeschoten omdat zijn gezin weigerde de geëiste losprijs van 2,5 miljoen pesos (ongeveer 340.000 Ant. gulden) te betalen.

De man, Francisco Sanchez Lopez, was op 8 maart ontvoerd door guerrilleros onder leiding van de vroegere onderwijzer Lucio Cabanas, die hem beschuldigden van uitbuiting van de armen. Deze groep-Cabanas is verantwoordelijk voor verscheidene ontvoeringen en overvallen op legerkonvooien, waarbij vorig jaar 30 soldaten werden gedood.

TEGUCIGALPA — De politie van Honduras heeft gewaarschuwd, dat een actie van de Arabische terreurorganisatie Zwarte september op handen is in Midden-Amerika. Volgens een woordvoerder zou een commando-groep uit Libanon over paspoorten beschikken om naar Midden-Amerika te reizen en daar reeds contacten hebben gelegd met communisten en universiteiten. „Wij weten al wie die contacten zijn en gaan hun gangen na", aldus de Hondurese politie-woordvoerder.

PAPIA UN, PAPIA DOS
„Warning"

MAYORÍA DI SIGARIANAN ku ta ser humá aki na Antiyas, ta bini di Merka, y e tabaku ku kwal ta traha e sigarianan antiyano, tambe ta ser importá djaya. Tin más ku anja kaba ku na Merka, pa ley, mester pone riba pakinan di sigaria, y tambe den avisonan den revistanan un advertensia di e peligernan ku humamentu di sigaria ta konténé.
Warning: The Surgeon General Has Determined
That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health

Tradusi esaki lo bisa más of menos asina: Advertensia: Hefe di Salubridat Públiko a Determiná ku humamentu di Sigaria ta peligroso pa Bo salú.

Nos ta laga un banda ku si e advertensia aki a kontribwi of no, na desminui hum mentu na Merka. Loke nos kier hala atenshon ariba ta ku „Surgeon General" a determiná ku humamentu di sigaria tá peligroso pa hende su salú.

Pero aparentemente e ta peligroso pa amerikanonan só, ya ku riba paki di sigaria ku Merka ta exportá e advertensia ei no ta ser poné. Si ta 'sina ku ta e importadornan ta disidi ku nan ké nan pakinan di sigaria importá sin e advertensia ariba, anto e asuntu ta haya mesora un otro koló.

Di kón nos ku ta kooperá asina intimamente ku Merka den e lucha kontra narkotiko, no ta join e pais ei den su lucha kontra otro peliger pa salubridat di pueblo, ku ta humamentu di sigaria? Un peliger ku por afektá muchu más tantu hende.

No ta „de la noche a la mañana", e Surgeon General di Merka, a yega na e determinashon ku humamentu di sigaria ta peligroso pa hendenan su salú. E konklushon a ser alkans despues dje anjanan di estudio, y ku finalmente a trese ku ne e advertensia den revista y korantnan, y tambe riba paki di sigaria, mientras ku no tin mag di avisá sigaria na televishon merikano.

Nos no ta sigi Merka su konseho den un kandidat di akshon? Ta kón bini den esaki no? Meskos ku humamentu di marihuana ta malu pa merikano y pa antiyano, nos ta haya ku humamentu di sigaria tambe mester tá. Of ta 'sina ku antiyanonan den asuntu di sigaria sí tin un otro konstitushon fisika ku e merikanonan?

Pesei nos kier a weta un ke otro miembro di Staten of Eilandsraad hasi pregunta riba e asuntu aki. Nos no ta kere ku esei no a sosode ainda pa protekshon di e importador y fabrikadornan di sigaria. Posiblemente tumando e sigaria over for di Merka, e venta di sigaria lo por paha (pa sierto tempu) un poko, pero igual na Merka tin hende ta sigi huma tog. Pero nos ta haya ku na unda e pais grandi di Norte, ta haya nesesario pa e adverti su pueblo kontra e peliger di humamentu, nos mester a siguiéle den esaki y avisá aki tambe ofisialmente di e peligernan ei. Más ainda, pa parti di e importadornan, mester a bai e demanda Merka, pa'riba e pakinan di sigaria ku ta ser mandá pa bende aki, pone mesun advertensia ku esnan ku ta ser bendé na Merka.

Si e no ser hasí, anto a sabiendas nos importadornan, y loke ta pió ainda, nos autoridatnan, ta permiti importashon di un produkto peligroso pa salubridat di pueblo, sin tuma e molester na adverti e pueblo debidamente di e peliger aki.

Happy Smoking....

Te otro siman,

AMILCAR

TE KOOP

Landhuis Abrahamsz

(op heuvel)
Eigendomsgrond 1710 m2.
Totale restauratiekosten geschat op f. 12.500,–.
Zeer aantrekkelijke prijs.

Inlichtingen:

Makelaarskantoor



Pietermaai 18
telefoon 13624.

LEVENSMIDDELENBEDRIJF VRAAGT VOOR HAAR SUPERMARKETS:

EEN BEWAKER,

Bij voorkeur gepensioneerde politieagent of rechercheur.

Schriftelijke sollicitaties onder no. 1507 te richten aan het bureau van dit blad.

CAFE/RESTAURANT

Fort Nassau



voor Uw ZAKENLUNCH DINER

met DANSMUZIEK in BAR en RESTAURANT
's Maandags GESLOTEN.
Reserveringen telefoon 13450.
Manager H. Roelofsen.

GEVRAAGD

voor onmiddellijke indiensttreding

ADMINISTRATIEVE SECRETARESSE

voor het kantoor van de Manager van de Stichting FUNDASHON OBRA DI MAN

Sollicitaties te richten aan de Fundashon, Bargestraat 59

CUMINDA CRIOLLO

Locrio, Carcó a la parilla of stobá, Colo stobá (diadomingo), Shrimps Criollo (diadomingo).



BAR RESTAURANT

Socratesstraat 2
Telefoon 54795 - 54865

TE HUUR GEVRAAGD

Ongemeubileerd drieslaapkamer

WOONHUIS

in goede omgeving

Aanbiedingen: telefoon 82212

LANCÔME
Paris



Schoonheidsspecialiste

Mej. Alexandra Morel

zal U gaarne adviseren over de bekende schoonheidspreparaten van het gerenommeerde huis Lancôme.

Schoonheidsspecialiste:

Dinsdag	24 april	Antillian Drugstore	hele dag
Woensdag	25 april	Alex	hele dag
Donderdag	26 april	Palais Hundu Toko Zuikertuintje	's morgens 's middags
Vrijdag	27 april	Casa Cohen	hele dag
Zaterdag	28 april	Adam & Eve	's morgens

Vertegenwoordigster

EL LOUVRE S.A.

S.O.V. A S I E N T O

Restaurant Rust & Burgh

Paas Menu

Op Eerste Paasdag 22 april,

zal om 18.00 uur een STEAK-BARBECUE worden gehouden.

U wordt verzocht U tijdig op te geven op toestel 3811.

alleen voor leden

JAN KOCK

Wijnkelder geopend.

Vrijdag vanaf 14.00 uur,
zaterdag vanaf 14.00 uur,
zondag vanaf 10.00 uur en
maandag vanaf 10.00 uur

Restaurant Foenchipot geopend zondag vanaf 10.00 uur.

Stobá à f. 3,50
Hollandse pannekoeken à f. 1.50 en
Spek pannekoeken à f. 2,–

Member C.R.A.

CURACAO PARANDA

entertainment information......courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION



Tel. 53940

Proudly presents

CHARMING

LOS VELASCOS



Showtime: 11:00 p.m.
Saturday 2 shows: 11:00 p.m. & 1:00 a.m.
MINIMUM CHARGE: fl. 5.– p.p.
Dancing to the music of
NORMON MORON & HIS COMBO

IN OUR COCKTAIL LOUNGE & DINING ROOM
HENNY van VELZEN entertains you on the piano

Every thursday tropical barbecue on the beach with "SHELL STEEL ORCHESTRA"

Our Coffee Shop is open till 2:00 a.m.

CAVE DE NEPTUNE



DYNAMITE SONGSTRESS...

Harriette Blake

SHOWTIME: 11:00 pm., Fri. & Sat. 10:30 & 12:30.
Dance music by the "NEW LATIN COMBO".
NO cover charge. Minimum only fl. 4.50 p.p.

"PENTHOUSE": Splendid cocktails from 5 to 1, gourmet dining from 7 to 12.

"BRASSERIE": Informal dining all day & night in airconditioned comfort or sidewalk café style off the pool. Open from 7 to midnight.

"ORIENTALE ROOM": Serving truly excellent Indonesian Rijsttafel in an authentic far eastern atmosphere. Lunch from 12 to 3, dinner from 7 to 11.

"KINI KINI": Happy Hour 5 to 7. Free hors d'oeuvres, Jacky at the piano, reduced prices.

HOTEL
INTER•CONTINENTAL
CURACAO

CREATIVE SOURCE



Musically and Visually...
A WINNER.
* * * * * * * * * * * * *

The popular

HERMAN & HIS ORCHESTRA

RAUL ROSALES

at the piano during dinner.

Showtime: 10:30 p.m. nightly (except monday)
Saturday 10:30 p.m. & 12:30 a.m.



CURAÇAO HILTON

For reservations please call 25000

Curacao's most distinguished Airconditioned Restaurant, overlooking the Pontoon bridge.
Featuring Javaneese Cooks.
The "Bamboo Bar" is open only to restaurant visitors.
Coat & Tie after 6 p.m.
For reservations call 12915, after 11 a.m.
Open daily, except Sundays.



RYSTTAFEL
RESTAURANT
INDONESIA





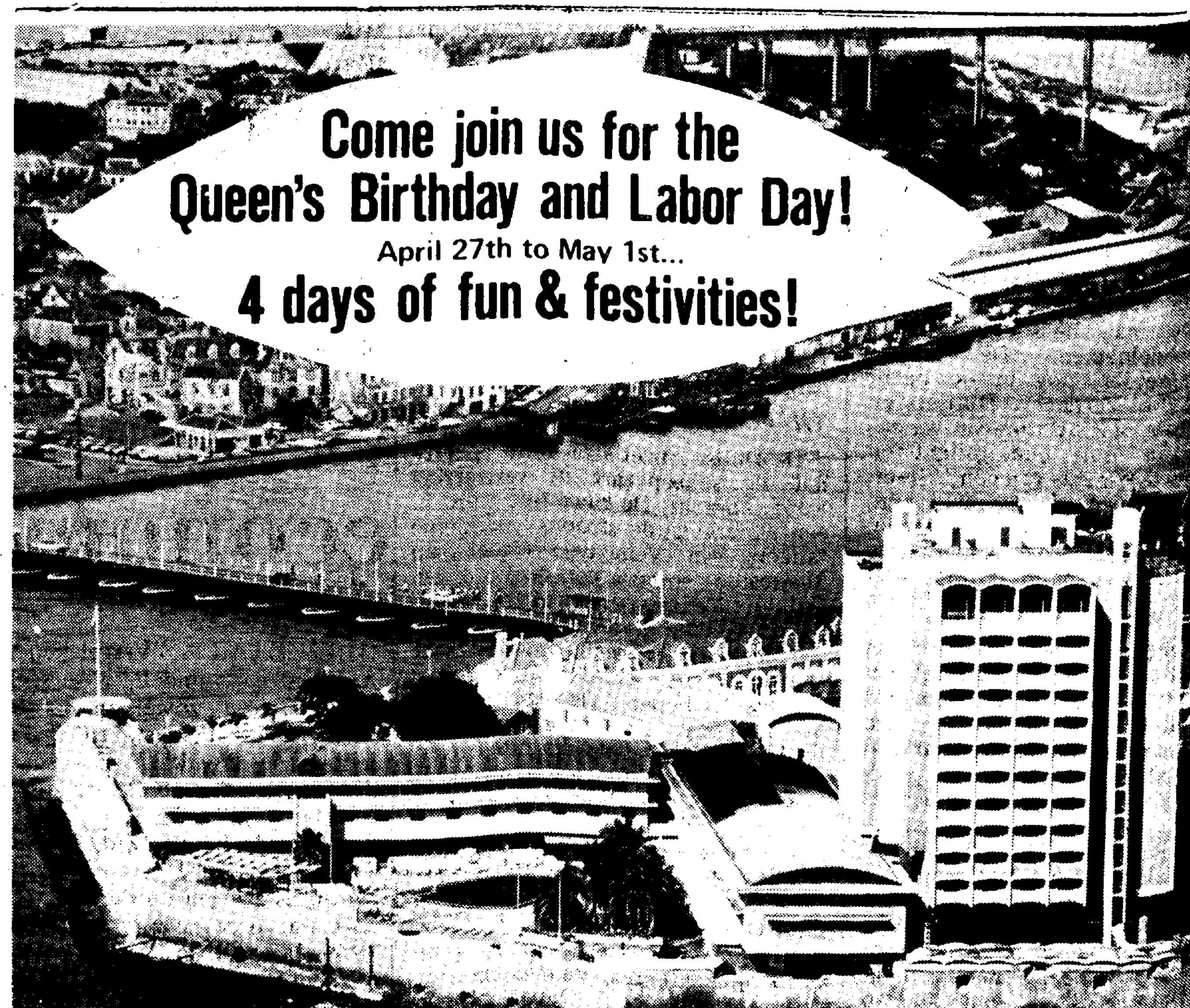
IS UW POMPSTATION EEN BOTICA?

In vele opzichten is het inderdaad het geval - een botica voor Uw auto. U kunt er namelijk alle medicijnen voor de motor en de auto zelf krijgen.
Er is echter nog een ander belangrijk punt van vergelijking tussen boticas en pompstations. Van beiden zijn er namelijk op zondag slechts een paar open om mensen in "nood" te kunnen helpen. Toch schijnen er velen deze vergelijking niet te begrijpen, want ofschoon er niemand 's zondags naar de botica gaat om drop of "awa maravilloso" te kopen, gaat men wel een paar liter benzine halen. Onze stations zijn open als een service aan die mensen die het 's zondags echt nodig hebben. Mensen die werken, mensen die de hele dag moeten rijden en mensen die echt vast komen te staan. Wij vragen U een handje mee te helpen aan een gezonde gemeenschap. Vul Uw tank gedurende de week en denkt U er aan dat het voor Uw pompbediende ook zondag is.



SHELL GASOLINESTATIONS

Plaats eens een zoekert[illegible]





BEKENDMAKING

De Reinigingsdienst zal op 2e Paasdag, 23 april, zoveel mogelijk haar normale maandag-routes afwerken.

Men wordt vriendelijk verzocht de emmers vroegtijdig buiten te zetten.

Het wnd. Hoofd van de Reinigingsdienst



CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel. 37694
For fine food & exotic cocktails

Levensschets van gouverneur Wouters

CURACAO IN ROERIG 1942:

Onkreukbaarheid kostte gouverneur zijn ambt

WILLEMSTAD – In het Nederlandse weekblad Accent verscheen onlangs een levensschets van oud-gouverneur G. J. Wouters die van 1936 tot 1942 gouverenur was van de toenmalige kolonie Curacao. Terwille van de velen die gouverneur Wouters gekend hebben, maar ook voor de jongere generatie die misschien wel van Wouters gehoord heeft maar niet weet wat voor man hij was publiceren wij hierbij deze biografie.

GILLIAM J. J. WOUTERS was gouverneur in een van de belangrijkste episoden van de Antillen. Namelijk toen de Tweede Wereldoorlog uitbrak. De eilanden raakten toen van Nederland volledig geïsoleerd. Aanvankelijk moest hij het alleen klaren; later moest hij op het kompas van de Nederlandse regering in Londen gaan koersen.

Dat hij twee jaar later, midden in de oorlog, ontslag nam, kan ook nu nòg vreemd lijken. Het was kort nadat de Duitsers met hun U-boten tot in de Caribische zee waren doorgedrongen. Men mocht veronderstellen dat premier Gerbrandy die Wouters tot het nemen van zijn ontslag had „uitgenodigd", nog wel iets anders aan zijn hoofd had.

Oorlogsdreiging

Wouters was al 53 jaar toen hij in 1936 gouverneur werd. Hij had een loopbaan achter de rug van beroepsmilitairen en burgemeester, een combinatie die de toenmalige minister van Koloniën Deckers vermoedelijk tot zijn keuze deed besluiten. Er hing immers al een oorlogsdreiging in de lucht, met een burgeroorlog in Spanje.

In de mei-dagen van 1940 wist hij het goed te klaren. Voor zover zij niet door de bemanning in brand werden gestoken en tot zinken werden gebracht, nam hij Duitse schepen in beslag, die later (onder Nederlandse vlag) weer aan de oorlogsvoering gingen deelnemen. De meeste schepen werden nog in de nacht overrompeld. Verdachte Duitsers en NSB-ers (die ook op Curacao waren) werden van hun bed gelicht en geïnterneerd. Slechts van één NSB-er, een advocaat die getipt moet zijn, weet ik dat hij wist te ontsnappen. Nota bene met een Nederlandse tanker, die waarschijnlijk niet wist wat voor passagier er aan boord kwam.

De combinatie van militair en magistraat leidde in Wouters tot een bijzonder resultaat. Uit Nederland bracht hij reeds de naam mee onkreukbaar te zijn en op Curacao gold hij al spoedig als zeer goedmoedig, al wist hij wel staat te voeren, een koning niet onwaardig. Zo verscheen hij bij traditie op alle officiële gelegenheden met vrouw en dochter (als eerste gezin des lands).

Hij ijverde, als oud-burgemeester van een agrarische gemeente, voor landbouw en het lukte hem zelfs in het regenarme klimaat van Curacao een proefboerderij te stichten. Merkwaardig voor een stram militair voerde hij een strijd voor het toen nog zeer beperkte kiesrecht en ook hiermee had hij succes (hij wist het aantal kiesgerechtigden te verdubbelen), waarmee hij zich het ongenoegen van menige invloedrijke figuur op de hals haalde. (Algemeen kiesrecht pas in 1948). Zijn sociaal gevoel woog zwaar. Als gouveneur was hij vrijwel oppermachtig (zo wilde het de staatsregeling) en ook dat liet hij zwaar wegen.

Hij kreeg de bijnaam „Sjon Papa", een onderscheiding die men hoog moet aanslaan. De titel Sjon (hij kan van het Spaanse Don maar ook van het Franse Monsieur zijn afgeleid) wordt vrijwel alleen gebezigd tegenover personen die op Curacao geboren en getogen zijn en tegenover wie men een combinatie van eerbied en na-zijn uitdrukt. Menige toonaangevend politicus verwerft zich nimmer de benaming „Sjon", met uitzondering van misschien een Sjon Goengoe Maal, een arts, die echter reeds voordien in aanzien stond. Sjon Papa duidde op vertrouwelijkheid en tevens op het Nederlander zijn van de gouverneur.

Aanvallen

Wouters roerigste tijd kwam op 16 februari 1942, toen een U-boot niet alleen zijn eerste torpedo op het westelijk halfrond afschoot, maar dit ook nog deed in de oliehaven van Aruba, waar twee tankschepen, de Pedernales en de Oranjestad, in brand werden geschoten. Aanvallen op andere tankers in andere havens volgden en de kogels vlogen over de grote benzineraffinaderij van de Standard, waarbij echter slechts weinig echte schade werd aangericht. In die nacht werden op de levensader van de tankschepen, tussen Venezuela en Curacao/Aruba, nog een aantal tankers beschoten en tot zinken gebracht, waarbij vele zeelieden het leven verloren. De overrompeling van Aruba was volkomen. Terwijl de U-boot nog in de haven lag te schieten, reden employés van de olie naar de wallekant, met volle lichten aan, om te kijken wat er aan de hand was. Van verduistering had men nog geen notie. (Die zou pas die nacht worden ingevoerd).

Prooi

Het heette (later) dat de U-bootkapitein van Berlijn uit zou zijn getipt. De radio van Berlijn had namelijk omgeroepen dat Engelse bezettingstroepen een paar dagen te voren (13 februari) Aruba hadden verlaten (zij werden afgelost door Amerikanen). Toch bleek de kapitein niet helemaal goed ingelicht. Een veel belangrijker prooi, een schip met 3.000 ton dynamiet, miste hij in de haven.

Volgens latere beschrijvers van de Tweede Wereldoorlog zou de kapitein nog groter fout hebben gemaakt. Zijn opdracht was de raffinaderij in brand te stichten. Uit nervositeit liet hij zijn torpedo's op de tankers in de haven los. Wat het had betekend als de raffinaderij er aan was gegaan, laat zich raden als men weet dat de vliegtuigbenzine voor de geallieerde oorlogvoering voor 80 tot 85 procent van Curacao en Aruba kwam en daarvan leverde Aruba het leeuwedeel.

Vergeefs

In de weken na 16 februari woedde de U-bootaanval op de olieslagader volop. Tankers kwamen kreupel de haven van Curacao binnen of werden brandend op de kust gezet. In de nacht kon men de vuurzuilen van op zee getroffen tankers zien.

Dat de Antillen door de oorlog verrast werden, viel gouverneur Wouters niet te verwijten en dat is (ook van Londen uit) nooit gebeurd. Wouters had al voor de oorlog om versterking van defensie gevraagd, maar wat werkte dat in Nederland in de jaren tussen '36 en '39 uit? Daarna was het ook in Londen vergeefs kloppen.

Oliestroom stokt

De Duitse opzet slaagde in zoverre dat de scheepvaart in verwarring werd gebracht. De ruwe olie werd in een aanhoudende stroom van kleine tankers van Venezuela (meer van Maracaibo) en voor een deel ook van Colombia aangevoerd; de geraffineerde produkten gingen in grote tankschepen naar de geallieerden. Na de aanval raakte ook de aanvoer met gewone schepen (levensbehoeften hoofdzakelijk uit Amerika) in verdrukking. Hoewel er schaarste intrad, is dit toch niet het grote probleem geworden. Dat werden wel de tankers.

Voor zover de tankschepen gewaarschuwd konden worden (men deed dit zelfs met vliegtuigen omdat zij nauwelijks radioverbinding hadden), vluchtten deze naar havens in Venezuela en Colombia. Van schepen die op Curacao en Aruba binnenkwamen, liepen de officieren (meest Nederlanders) en Chinese bemanningen de wal op.

Vuurproef

Zij weigerden uit te varen, omdat deze tankers, ondanks het feit dat zij onder de staat van oorlog „gevorderd" waren, geen enkel wapen ter verdediging aan boord hadden. Alleen de oceaantankers kregen een kanon en een kanonnier aan boord; niet de zogenaamde lake-tankers. In de gezapigheid dat de oorlog zich toch nooit tot Curacao en Aruba zou uitstrekken, had men dit nooit nodig gevonden.

Gouverneur Wouters kwam voor een vuurproef te staan. Hogere machthebbers verlangden dat de tankers bleven varen, omdat de oliestroom moest doorlopen. Ondanks het feit dat er niet zo gauw kanonnen ter verdediging op geplaatst konden worden. Officieren die weigerden werden opgesloten, Chinezen die in een kamp werden ondergebracht, kwamen in opstand, omdat zij wel wilden varen maar niet zonder verdediging. Deze opstand werd met vuur bedwongen, wat twaalf Chineze zeelieden het leven kostte. Procureur-generaal Th. van der Laan die het bevel had gegeven, werd later naar Australië overgeplaatst.

Een vakbond van zeelieden kende Curacao niet. Het heette dat pogingen hiertoe altijd bij de reder, de Curacaose Scheepvaartmaatschappij (Shell), waren gestrand. De zeelieden zonden een delegatie naar de gouverneur om zich over de situatie te beklagen. Wouters wist er geen raad mee. Hij liet zich ontvallen, dat als zij een bond hadden, hij dan wist namens wie zij spraken en dat hij dan misschien iets kon doen. In allerijl telegrafeerde de zeelieden naar New York, waar de Centrale van Koopvaardijofficieren een vertegenwoordiger had. In no time werd op Curacao een afdeling van de CKO opgericht. Die wèl bevoegdheid had namens de scheepsofficieren met de gouverneur te onderhandelen. De rechter besliste later dat de officieren ten onrechte in een kamp waren geplaatst. En vlugger dan misschien aanvankelijk in de bedoeling had gelegen werden de lake-tankers bewapend en werden zij geconvoyeerd.

Ontslag

Toen de beroering geluwd was kreeg gouverneur Wouters van premier Gerbrandy het „verzoek" zijn ontslag in te dienen; hij zou dan een staatsrechtelijke functie in Londen krijgen. Die functie kreeg hij nooit. In plaats daarvan ging hij als ambteloos burger naar Costa Rica. Pas een jaar later kreeg hij in Washington een kleine baan bij de Anglo-American Caribbean Commission. Een rekest uit de bevolking had hem niet op Curacao kunnen houden. Dat werd zelfs door Londen niet beantwoord.

De zeeliedenstaking vond zijn weerslag in de pers. Censor mr Eduard Elias (er was preventieve perscensuur ingesteld) achtte het niet oirbaar dat de Amigoe di Curacao de ingezonden stukken van de zeelieden opnam. In plaats daarvan drukte de Amigoe op de vrij gekomen ruimte een artikel uit de Curacaose staatsregeling af: „Slavernij wordt in Curacao niet geduld". Waarop de drukpersen verzegeld werden. Van 18 tot 21 maart 1942 kon een van de weinige vrije bladen die Nederland nog in de vrije wereld had, niet verschijnen.



WILLEMSTAD — Deze week vertrok wederom een drietal Antillianen onder auspicien van de W.N.D.P. en de I.C.A.O. naar de Verenigde Staten voor een verdere specialisatieopleiding in „very high frequency omni ranges" (V.O.R.), „distance measurement equipment" (D.M.E.) en „instrument landing systems" (I.L.S.). De Antillianen t.w. de heren Cedric Balentien van Curacao, Rafael Lacle van Aruba en Francisco Lopez van Aruba zullen hun opleiding volgen aan de academie van de luchtvaartdienst te Oklahoma City. Op de foto v.l.n.r. de heren Cedric Balentien, mr C. E. Cathalina, directeur van het departement van Luchtvaart, Rafael Lacle, R. K. Simmonds, I.C.A.O. project manager in de Nederlndse Antillen, en Francisco Lopez.

INGEZONDEN

Aanklacht tegen een armzalige filosofie

Pim Heuvel, toneelrecensent van de Europese cultuur, mede-instandhouder van de Nederlandse taal op onze middelbare scholen, verdediger van het cultureel imperialisme, heeft gemeend te moeten protesteren tegen het protest van Tribunal tegen het cultureel imperialisme. Na vijftien jaar op Curaçao is hij nog niet in staat het Papiamentstalige Tribunaal goed te lezen, trekt conclusies en verdedigt het cultureel imperialisme als een slechte, naïeve advocaat in de openbare rechtbank. Alvorens in details over te gaan, stelt Tribunal dat haar veroordeling gebaseerd is op:

1) Het brengen van internationale en lokale cultuur-uitingen die gebaseerd zijn op verheffing en verdediging van de bourgeoisie, die vanwege de klassetegenstellingen hier per definitie tegen het volk is gericht.

2) Het brengen van cultuur-uitingen waar het grootste deel van het volk zich niet mee kan identificeren, die het grootste deel van het volk niet kan volgen en begrijpen vanwege de taal en die zelfs beledigend voor haar zijn.

3) Het principe dat kunst nooit en te nimmer onschuldig kan zijn.

Elke kunst-uiting dient ter verdediging van het volk, bewustmaking van het volk en om het volk haar eigenwaarde terug te geven na driehonderd jaar onderdrukking.

Vanwege het feit dat Tribunal gefundeerd haar vonnissen velt, de volgende details:

* Ron Hagedoorn, de regisseur van Alladin, heeft tijdens de reading Freddy Heiliger de enige zwarte onder de blanken uitgekozen om de rol van de negerslaaf-bediende te vertolken: het prototype van de gekoloniseerde slaaf, die op commando van Alladin uit het wonderlampje te voorschijn moet komen om de meester te dienen en te beschermen. Freddy Heiliger, die dit meteen doorzag, weigerde pertinent zijn driehonderdjarige rol te vervullen;

* Zelfs Frank Davelaar, voorzitter van het comité, heeft verstek laten gaan bij het vertalen van Alladin in het Papiaments om later te verklaren: „Het is jammer dat het nog niet gelukt is een dergelijke manifestatie in het Papiamentu te brengen." Frank Davelaar als leerkracht heeft kennelijk nog geen lering getrokken uit het „vertalen" van de Mammoetwet in het Papiaments

* Ron Hagedoorn werd door Pim tot één van de "GOGEN" van het jaar uitgeroepen voor zijn culturele misbaksel. Terecht noemde een Antilliaanse arbeider, die zijn zoontje moest begeleiden naar Alladin, dit festijn "FIESTA DI MAKAMBA".

* Drie maanden lang moeten duizenden kinderen 's morgens nauwelijks te eten krijgen en die wonen in huizen die in elkaar donderen van ellende, geconfronteerd worden met de pracht, praal en overdaad van de sultans, herauten, prinsen en wat diesalmeer zij...

* De hoogwaardigheidsbekleders, bekende verdedigers van het cultureel imperialisme, hebben bij dit brokje „Nederlandse Festijn" met vreugde acte de presence gegeven, terwijl zij verstek lieten gaan bij:

* „E Lucha Final"
* Condená na Morto"
* „E Negerman" van Jean Genet.

Vanwege het zogenaamde mislukte protocol en champagne die niet in gouden bekers werd geschonken, verlieten zij zelfs de zaal bij de poppententoonstelling van mevr. C. Henriquez. Waar de kinderen een enorme blik konden werpen in het verleden en het leven van hun grootouders, stonden geen 20.000 kinderen in de rij in schoolverband. Alsof mevr. Henriquez te eigen bate al haar kennis van een belangrijk deel van ons cultuur beschikbaar heeft gesteld.

Tribunal veroordeelt tevens die Antilliaanse leraren en onderwijzers, die wedijveren om de privileges die de uitgezonden Nederlandse leerkrachten genieten, te krijgen door zoveel geld producerende activiteiten te ondernemen dat er geen tijd overblijft voor belangrijkere zaken in onze gemeenschap. Hierbij moet wel aangetekend worden dat het Comité Jeugdconcerten meent dat het kader van Antilliaanse schrijvers eindigt bij Frank Davelaar, Boenchi Römer en Elis Juliana. Terwijl het Comité Jeugdconcerten twee jaar lang tevergeefs zoekt naar Antillianen die wat kunnen presteren, weet Aruba gebruik te maken van de bijzondere capaciteiten van Etzel Provence door hem een opdracht te geven voor het schrijven van een Antilliaans kinderballet, dat een enorme stap vooruit is geworden in de verrijking van de Antilliaanse muziek en dans.

Pim, terwijl jouw vrouw zich uitsloft voor het Antilliaanse kind, zit het zonder inzicht en richtlijnen; terwijl zij werkt voor tien om het leed van het Antilliaanse kind te verzachten, weerspiegelt zich in jou de traditionele tweeslachtigheid die de burgerlijke, het establishment steunende Hollander kenmerkt, in haar volle glans en glorie.

Pim, bes je van plan je leven lang te blijven genieten van de laatste resten tropisch Nederland of heb je reeds je flatje gereserveerd in Bergen op Zoom, met tuinhuisje en al.

Pim, wees eerlijk en kies naar eer, geweten en inzicht: Luns is jou reeds voorgegaan. Hetgeen het volk zeker niet slikt en gedoogt, is jouw tweeslachtigheid: zelfs bij de amoebe heeft het dialectisch proces zich reeds voltrokken.

Namens Tribunal
ANGEL SALSBACH



WILLEMSTAD — Heden 21 april zal het Curacaos Jeugdorkest o.l.v. Eric Gorsira om half negen 's avonds een concert geven in het auditorium van Huize Welgelegen (tehuis voor ouden van dagen). Op de foto: het orkest met dirigent Eric Gorsira.

Rozendal constateert versnelling economische opbloei van Antillen

DEN HAAG – "Vergeleken met vijf jaar geleden, kan op de Nederlandse Antillen een duidelijke versnelling van de economische opbloei worden gekonstateerd, zowel op het terrein van het toerisme, het bankwezen, de financiele vestigingen en de registratie van schepen als op dat van de industriele ontwikkeling. Desondanks mag men niet uit het oog verliezen dat de te grote bevolkingsaanwas mede oorzaak is van een kontinuering der werkloosheid". Dit zegt de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de heer S.G.M. Rozendal, in een vraaggesprek met de redaktie van "Antillen nu", het tweemaandelijkse bulletin van de stichting tot bevordering van investeringen op de Ned. Antillen. Hij vestigt er de aandacht op dat ook op Curacao de ontwikkeling van het toerisme, ondanks een inzinking na mei 1969, bepaald positief is. Dit wordt geillustreerd door het feit dat voor het seizoen 1972/73 op dat eiland alle hotels zijn volgeboekt en dat het seizoen 1971/1972 een rekordjaar is gebleken. "In toeristische kringen op alle eilanden heerst dan ook weer een optimistische stemming".

Hoe komt het dan dat het ambitieuze Host-projekt voor de bouw van een hotel van 850 kamers op Curacao een half jaar geleden werd teruggebracht tot 600 kamers en nu geheel in de ijskast is gezet?"

"Dat is mede een gevolg van een kommunikatiestoornis. Voor de uitvoering van de plannen zijn bepaalde financieringsfaciliteiten van de zijde van Nederland nodig. De Nederlandse regering wil een volledig herstel van de toeristische trendlijn zien, alvorens zij de nodige faciliteiten wil verlenen. Dat betekent echter dat Curacao vanaf het moment waarop het Host-hotel of een ander hotelprojekt akuut nodig is, nog drie jaar op realisatie zal moeten wachten. Ik wil in dit verband ook graag de gang van zaken rond de uitbreiding van het vliegveld op Bonaire onder de aandacht brengen. Wellicht nog sterker dan de andere eilanden is Bonaire voor zijn ekonomie afhankelijk van het toerisme. De ontwikkeling van dat toerisme is op haar beurt afhankelijk van direkte luchtverbindingen. In casu de beschikbaarheid van een luchthaven waar toestellen van het type DC-8 terecht kunnen. De Nederlandse regering gaat er evenwel van uit dat pas fondsen voor het vliegveld ter beschikking gesteld kunnen worden, wanneer er genoeg toerisme is. Ik ben het op dit stuk lijnrecht oneens met de Nederlandse regering en meen dat ook hier "de cost voor de buit uit moet gaan".

Als de voornaamste oorzaak voor de ekonomische opbloei ziet de heer Rozendal de gedurende een lange reeks van jaren gevoerde propaganda aan de hand van het pakket vestigingsfaciliteiten voor nieuwe industrieen, scheepvaartmaatschappijen, beleggings- holding en financieringsmaatschappijen, toerisme en vrije zone. Hij wijst in dit verband ook op het bijna voltooide infrastruktuur-programma dat moet dienen voor het aanrekken van investeringen.

"Het is inderdaad zo", antwoordt de minister op een vraag van AN, "dat Japan een steeds groeiende belangstelling heeft voor de Nederlandse Antillen". Hij noemt in dit verband de vestigingen van een distributiecentrum van Toyota en een Japanse bankinstelling. Het is nog niet gekomen tot industriele vestigingen, maar ook in dit opzicht zijn er hoopgevende kontakten.

"Voor wat betreft de interesse van Nederlandse ondernemingen, wil ik voorop stellen dat reeds vele Nederlandse bedrijven op de Nederlandse Antillen werkzaam zijn, in het bank- en verzekeringswezen, in het transport, in de handel en in de industrie. Dat er de laatste tijd geen spektakulaire nieuwe ontwikkelingen zijn is te wijten aan:

1. De omstandigheid dat de Nederlandse industrie door de heersende sterke inflatie een moeilijke tijd doormaakt en 2. Het feit dat Nederland in de laatste tien jaar ekonomisch bijzonder gericht is op de EEG".

Overigens blijf ik van mening dat Nederland in deze nog veel meer daadwerkelijk kan helpen. Ik denk hierbij vooral aan het introduceren en financieren van soortgelijke stimuleringsregelingen als gelden indien bedrijven zich vestigen in bepaalde delen van Nederland. Een doortrekken van deze subsidieregelingen zal ongetwijfeld de belangstelling van de Nederlandse investeerder stimuleren.

Gevraagd naar het effekt van de thans geldende investeringsfaciliteiten, antwoordt de minister dat het bestaande pakket er in ieder geval ruimschoots toe heeft bijgedragen dat vele vestigingen zijn gerealiseerd. "Uiteraard blijft het altijd mogelijk en vaak zelfs noodzakelijk de faciliteiten aan te passen en uit te breiden. Daar dwingt de konkurrentie van in ekonomisch opzicht vergelijkbare landen zonder meer toe".

Dan herinnert hij eraan dat zijn regering een kommissie heeft ingesteld die op korte termijn moet komen met voorstellen tot herziening van de bestaande faciliteiten. Voor de ontwikkeling van de vrije zones is nog betrekkelijk kortgeleden een studiemissie naar Panama geweest waar de vrije zone bijzonder succesrijk tot ontwikkeling is gebracht.

De Antillen hebben – gezien tegen de achtergrond van de ruime arbeidsreserve, – de meeste behoefte aan arbeidsintensieve industrieen. Dit kunnen exportindustrieen zijn, maar ook andere, ter beoordeling van experts.

Op de vraag of de minister van mening is dat buitenlandse investeringen gebaseerd moeten zijn op zuiver ekonomische overwegingen, liet zijn antwoord aan duidelijkheid niets te wensen over: "Indien zij niet gebaseerd zijn op zuiver ekonomische motieven, dan krijgen we ze niet eens. Het is toch overal zo in de westerse wereld dat een industrie niet levensvatbaar is, indien deze niet op ekonomische grondslag kan werken".

De gevolmachtigde minister meent dat de verbeterde kommunikatie tussen werknemers, werkgevers en overheid en het nemen van een aantal wettelijke maatregelen (o.a. cao's) ertoe hebben bijgedragen dat het huidige beeld van de Nederlandse Antillen niet ongunstig is. De getroffen maatregelen – aldus de minister – hebben verder betrekking op de minimum-lonen, het ontslagrecht, verdere uitbreiding van aow en awee en het verbindend, respektievelijk onverbindend verklaren van caos.

De opvatting dat de Antilliaanse bevolking in het algemeen terughoudend (zo niet vijandig) zou staan tegenover Nederlandse investeerders en Europese Nederlanders in het algemeen, bestrijdt de heer Rozendal ten stelligste. De gebeurtenissen van een aantal jaren geleden hadden dan ook geen racistische aspekten.

Politieke risimos voor buitenlandse ondernemingen op de Nederlandse Antillen ziet de minister niet en hij is daarvoor evenmin beducht na een mogelijke wijziging van de staatkundige verhouding tussen de koninkrijkspartners.

De thans bestaande zeer grote kans op de vestiging van een oliëraffinaderij op Bonaire – een akkoord is bereikt tussen de betreffende maatschappij en de Antilliaanse regering – doet de vraag rijzen voor de vestiging van milieuvervuilende of gevaarlijke industrieen. De minister zegt dat de overheid aan te vestigen – en ook aan reeds gevestigde – industrieen eisen stelt op het gebied van de milieubescherming.

"Beschikt het land over voldoende geschoolde krachten om te vestigen bedrijven op adekwate wijze van manpower en brainpower te voorzien?"

Misschien niet voor honderd procent. Maar wel is het streven ernstig daarop gericht, zoals blijkt uit de reeds bestaande technische scholen, de instelling van een HTS en de rechtshogeschool. Ook in het beleid t.a.v. het verstrekken van studiebeurzen wordt ernstig rekening gehouden met de toekomstige behoefte.

Amigoe Sportweekeinde

ORANJESTAD — Dit weekeinde vinden in de Lone Palm Stadium te Seroe Colorado internationale cricketwedstrijden plaats tussen Aruba, Curacao en Venezuela. Het toernooi begon vanochtend met de eerste wedstrijd tussen Aruba Vets en La Salina Sporting Club uit Maracaibo. Morgenochtend tien uur speelt Asiento van Curacao tegen La Salina. De laatste wedstrijd op maandagochtend op dezelfde tijd gaat tussen Aruba Vets en Asiento.

Interinsulair basketball op zaterdag en zondag op de Aruba Juniors baan. Zaterdagavond 8 uur de dameswedstrijd Dragons (Curacao) - Valiant (Aruba) en om 9 uur de herenwedstrijd Dragons (Curacao) - Ritz (Aruba).sOp zondag, om 8 uur, de dames van Dragons tegen Chinese Youth Club en om 9 uur de heren van Dragons tegen Valiant.

De Little League wedstrijden voor morgenochtend in de Ballpark zijn: 10.00 uur: Cauchos General - Aruba Lions; 11.45 uur: Aruba Trading Co - Berlinski; 1.30 uur: Oso Grape - Aruba Rotary.

De B-klasse tenniscompetitie wordt morgenmiddag vijf uur op de Esso-baan voortgezet met de wedstrijd R. Amaya-T. Willems en op maandagmiddag vijf uur op de Sheraton-baan met de ontmoeting R. de Kort en J. Kort.

Morgen wordt het voetbaltoernooi op de het nieuwe terrein van S.V. Vitesse besloten met de volgende wedstrijden: 10.00 v.m.: Taxichauffeurs - Vitesse Veteranen; 12.30 n.m.: Aparicio Stars - Cardenales (dames); 2.30 n.m.: Country Club Noord - Real Matividiri; 4.30 n.m.: La Fama - Atlantico Deportivo.

Major League

NEW YORK — De wedstrijden in de Major League gaven gisteren de volgende uitslagen te zien:

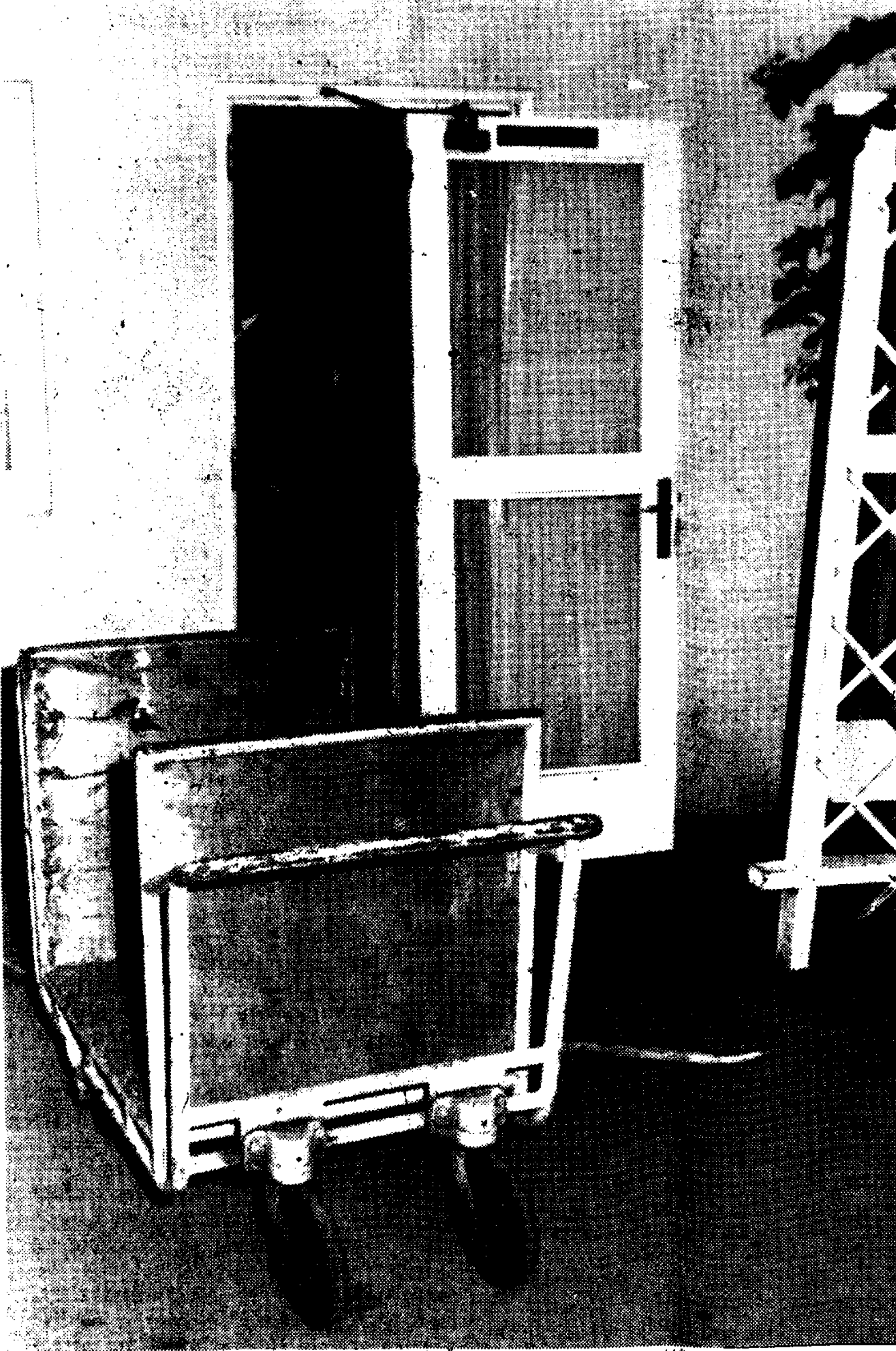
AMERICAN LEAGUE: Milwaukee Brewers — New York Yankees 2-0; Minnesota Twins — Texas Rangers 5-1; Baltimore Orioles — Detroit Tigers 6-5 (10 innings); Chicago White Sox — Kansas City Royals 16-2; Oakland Athletics — California Angels 4-3.

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati Reds — Atlanta Braves 4-2; Houston Astros — San Diego Padres 6-2; San Francisco Giants — Los Angeles Dodgers 7-3.

* Toen Cheryl Simus' verloofde haar tijdens een ruzie neerstak, vergaf zij hem de misstap van harte, maar niet alzo een rechtbank in Londen. Afwijzend beschikt deze op een beroep van Cheryl om de twee jaar gevangenisstraf, waartoe de 22-jarige Derek Harrington werd veroordeeld, te verminderen zodat zij konden trouwen.

WILLEMSTAD. — Een Dominicaanse vrouw, die haar vriend ineens niet zo lief meer vond, probeerde gisteravond zijn woning in brand te steken. Omwonenden moesten het brandende matras naar buiten slepen om zo de houten woning, gelegen te Buena Vista, te redden. Het huisje was omringd door een groot aantal andere houten woningen en een uitslaande brand zou weleens fatale gevolgen gehad kunnen hebben. De vurige dame werd door de recherche voor verhoor meegenomen. Op de foto: het slaapkamertje waar de vrouw brand probeerde te stichten.





WILLEMSTAD. — Inbrekers hebben in de afgelopen nacht getracht de brandkast uit het administratie-kantoor van Asiento op Rust en Burgh mee te nemen. De deur was geforceerd en een wagentje stond klaar kennelijk met de bedoeling om daar de brandkast op te laden. De inbrekers — waarschijnlijk bij hun werk gestoord — moesten echter de brandkast achterlaten.

Helenio Herrera toch naar Inter

MILAAN — Helenio Herrera en Internationale zijn toch tot overeenstemming gekomen. Zowel dr. Ivanoe Fraizzoli, de president van Inter, die enkele dagen geleden, na kennis te hebben genomen van de talrijke eisen van de trainer, woedend zei nooit meer iets met Herrera te maken te willen hebben als de 55-jarige Argentijnse trainer niet toegeeft heeft water in de wijn gedaan. Maandag zal het contract worden getekend tussen Inter en de door A.S. Roma ontslagen trainer.

[illegible] pibeg drie jonge topspelers aan te trekken. De duurste trainer van de wereld, ook wel de slavendrijver genoemd, op zijn beurt heeft zijn financiele eisen enigszins gematigd, hoewel hij heeft vastgehouden aan een belastingvrij jaarsalaris van 300.000 gulden (Ant.).

Mazzola, Facchetti, Burgnich en Boninsegna, de huidige topspelers van de Milanese club, waren zeer content met de terugkeer van Herrera. Hun mening is dat hij alleen de club weer terug kan brengen aan de top. Zij zijn niet bang voor zijn harde hand. Herrera, die van '60 tot '68 bij Inter werkte behaalde in die periode drie landskampioenschappen ('63, '65 en '66) en veroverde met Inter twee keer de Europese, en de wereldbeker ('64 en '65. Burgnich, Facchetti en Mazzola hebben die successen van Herrera meegemaakt.

Sportcentrum voor Israel

AMSTERDAM — Schaatscoryfeeen als Ard Schenk, Cees Verkerk en Jappie van Dijk, aangevuld met oud-internationals zoals Bennie Muller, zullen deel uitmaken van een voetbalelftal, dat op eerste paasdag uitkomt in een voetbaltoernooi op de velden van de Amsterdamse voetbalvereniging W.V.H.E.D.W. (naast het Ajax-stadion in Amsterdam) en op enkele bijvelden van Ajax. De recette komt ten goede aan de stichting Munchen 1972 Memorial.

Deze stichting stelt zich ten doel gelden te verzamelen voor de bouw van een internationaal sportcentrum in Israel, als blijvend gedenkteken voor de Israelische sportmensen die tijdens de olympische spelen van Munchen werden vermoord.

Andere deelnemende ploegen zijn o.a. het derde team van Ajax, het zaterdag en zondag elftal van de W.V.H.E.D.W. en de Nederlandse ploeg, die deze zomer aan de Maccabia-spelen in Israel zal deelnemen.

De aftrap van het toernooi zal worden verricht door mevrouw Ankie Spitzer-de Jong, echtgenote van de omgekomen Israelische schermcoach. Zij is een van de initiatiefnemers tot de oprichting van de stichting en stelde daarvoor zelf Nf. 300.000 beschikbaar, die zij van de Westduitse regering heeft ontvangen voor het verlies van haar man.

Deportivo Cali — Maduro & Curiels Bank

WILLEMSTAD — Maandagmiddag — tweede paasdag — om vier uur zal er op het terrein van Montagne Abou een voetbalwedstrijd worden gespeeld tussen de elftallen van Deportivo Cali (bestaande uit oud-internationals) en Maduro & Curiels Bank. Op het voetbalminnend publiek wordt een beroep gedaan dit treffen bij te wonen.



1.	(7)	DANIEL	Elton John	4
2.	(1)	KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG	Roberta Flack	7
3.	(2)	[illegible]	Twinkle Stars	6
4.	[illegible]	[illegible]	Julio Iglesias	5
5.	[illegible]	DON'T EXPECT ME TO BE YOUR FRIEND	Lobo	5
6.	[illegible]	A WAR I NEVER WANTED	Oscar Harris	5
7.	[illegible]	ESE MAR ES MIO	Eliana Pittman/Nancy Ramos	6
8.	[illegible]	AJO MI AMOR	Delta Peterson	4
9.	[illegible]	LONG LONG TIME	Linda Rondstadt	12
10.	[illegible]	WHAT CAN I DO	[illegible]	4
11.	[illegible]	LISTEN TO THE MUSIC	Doobie Brothers	11
12.	[illegible]	CONGO TE/JERUSALEM	Oscar Harris	2
13.	[illegible]	MAMITA LINDA	Azteca	11
14.	(-)	[illegible]	Boy Dap	1
15.	[illegible]	DADDY'S HOME	Jermaine Jackson	8
16.	[illegible]	TAMBORERA	Lila Morillo	3
17.	[illegible]	BABILON/DAL E COS	Boy Dap	9
18.	[illegible]	THE CISCO KID	War	4
19.	[illegible]	BARAÇUNDA	Afric	2
20.	(21)	MASTERPIECE	Temptations	[illegible]
21.	(22)	IF YOU DON'T KNOW ME BY NOW	Harold Melvin & the Blue Notes	7
22.	[illegible]	[illegible] CORAZON	Tania	5
23.	[illegible]	BRA	Cymande	10
24.	[illegible]	[illegible] A CASA	Grupo Guaco	3
25.	[illegible]	YOU ARE THE SUNSHINE OF MY LIFE	Stevie Wonder	2
26.	[illegible]	[illegible]	Max B	3
27.	[illegible]	I NEED SOME GUARANTEE	Super Special Combo	[illegible]
28.	[illegible]	AIN'T NO WOMAN	The Four Tops	4
29.	[illegible]	[illegible]	Super Special Combo	[illegible]
30.	[illegible]	DADDY	Toots and the Maytals	12
31.	[illegible]	WE'RE GONNA HAVE A GOOD TIME	Rare Earth	10
32.	[illegible]	PARDON ME SIR	Joe Cocker	5
33.	[illegible]	SING	The Carpenters	2
34.	(-)	NEITHER ONE OF US	Gladys Knight	1
35.	[illegible]	AS THE YEARS GO PASSING BY	Al Kooper	12
36.	[illegible]	CALL ME	Al Green	3
37.	(35)	OHIO-MACHINE GUN	Isley Brothers	16
38.	(36)	DOWN & OUT IN NEW YORK CITY	James Brown	5
39.	[illegible]	THE WORLD IS A GHETTO	War	11
40.	[illegible]	FREEDOM IS FOR CHILDREN	Grand Funk	[illegible]

21 APRIL 1973 KIBRAHACHA DI SIMAN — ALWAYS Luther Ingram

Bestuur SUBT

WILLEMSTAD — Het bestuur van SUBT is voor het verenigingsjaar 1973/1974 als volgt samengesteld: P. A. v.d. Veen voorzitter, A. Virginie onder-voorzitter, R. Visser secretaris, H. Gummares tweede secretaris, R. v.d. Veen penningmeester, A. Ramirez tweede penningmeester en E. Davelaar, E. Harms, A. Rodriguez, Ch. Salcedo en E. v.d. Veen commissarissen.

Verloofd:

JASMIN DE FREITAS

en

WIMPIE DUNK

Curaçao 20 april '73.

EILANDGEBIED CURACAO
TELEFOONDIENST

Openbare aanbesteding van levering:

TELEFOONGRONDKABELS

Ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, worden vóór: DONDERDAG, 17 MEI 1973 te 10.00 uur aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

TELEFOONGRONDKABELS

ten behoeve van de Telefoondienst volgens overeenkomst no. 4/1973.

Exemplaren van omschrijving(en) en bepalingen alsmede inschrijfformulieren en invullijsten zijn verkrijgbaar ten kantore van de Telefoondienst, F.D. Rooseveltweg 337, alhier tegen betaling van f. 4,50 per stel.

Het Bureau Cultuur en Opvoeding brengt u hedenmiddag om 5:00 uur, via TeleCuraçao, de tweede wedstrijd tussen

Bayern Munchen en Ajax

LA JORNADA HISPANICA DE CURAZAO

brengt op dinsdag 24 april a.s. 20.30 uur

FESTIVAL DE BAILES

Opgevoerd zullen worden Antilliaanse volksdansen door de [illegible] Folklóriko di Korsow o.l.v. Carlos Sillié, een Spaanse pas-des-deux [illegible] leerlingen van Lucia Schnogg. Bovendien zullen op deze avond het eerst op Curaçao authentieke Colombiaanse folklore te zien [illegible] horen zijn verzorgd door de Colombiaanse groep: Conjunto Folk[illegible] de Colombia.

Plaats: Theater Asiento.
Toegang: scholieren f. 2,—; niet leerlingen: f. 3,—.
Het C.C.C. stelt kaarten beschikbaar aan de zaal.

SENTRO KULTURAL KORS[illegible]

ta presentá

GODSPELL

komedya musikal rock na Spañó

dirihí pa Levy Rosell

dia 27 i 28 di april p.v.

na Centro Pro Arte

Entrada [illegible]

ALTERNATIEF

AMERIKA = PAPIEREN TIJGER

wij weten allemaal dat protestdemonstraties tegen amerika nu en vooral op een klein eiland als curacao weinig effekt hebben. o.a. zal het zeer de vraag zijn als het amerikaanse konsulaat hier, wel de moeite zal nemen, een petitie in ontvangst te nemen. WAAR DE AMERIKAANSE AFGEZANTEN ZEKER INTERESSE VOOR ZULLEN TONEN, IS TE ZORGEN VOOR EEN TREND NAAR EEN MEER SOCIALISTIES-DEMOKRATIES CURACAO. in het eigen regio heeft de C.I.A. als rechterhand van het nixon regime, de handen al vol met SOSIALISTIES GUYANA, SOCIALISTIES CHILI en SOCIALISTIES CUBA. t h i n k.... als het vermogen om ons te blijven verzetten tegen de praktijken van het fasisties amerika (juist nu in vietnam de situatie van half vrede-half oorlog heerst), verloren gaat, zullen wij in latijns amerika zelf de zure vruchten gaan plukken en er een smet op de integriteit van o.a. onze jeugd in de geschiedenis, onuitwisbaar opgetekend zijn.


SYMBOOL VAN EEN DROOM


SYMBOOL VAN GEWELD

ALTERNATIEF

T H I N K: het hoofdkwartier van de amerikaanse luchtmacht in ZUID OOST AZIE is naar NAKHON PHANON in THAILAND verhuisd, na 27 maart j.l. (de afgesproken datum voor de terugtrekking van de amerikaanse troepen uit ZUID VIETNAM) dit hoofdkwartier staat onder opperbevel van generaal VOGT, onder de naam "US SUPPORT ACTIVITY GROUP" afekort USSAG – SS, SS, SS, SS, SS, SS, SS, SS, SS duits of amerikaans, maakt geen verschil, in mentaliteit alleen in een modernere vernietigingsaanpak. PAS OP AMERIKA! !

V I E T N A M – A-M-E-R-I-K-A

op 27 januari j.l. sluit de nixon clan een akkoord met VIETNAM-amerika heeft de oorlog verloren, een realiteit die langzaam doordringt tot de amerikaan en als resultaat een nationale kater zal hebben. officieel is de oorlog dus be-eindigd. maar een politieke regeling van de oorlog zal pas daar zijn als het vietnamese volk een volledige sociale rechtvaardigheid en onafhankelijkheid van de buitenlandse overheersing zal bereiken. het amerikaanse bedrog uit het verleden bewijst ook nu dat nixon nog ver staat van een werkelijke terugtrekking van zijn soldaatjes uit de oorlog. de eerste bittere weken na de 27' januari en de eskalatie van geweld in LAOS EN CAMBODJA vormen duidelijke indikaties voor nixon zijn bedoelingen. deze nixon politiek van onbetrouwbaarheid is niet alleen gevaarlijk, maar ook gedoemd te mislukken. AMERIKA IS NIET (FYSIEK) ONOVERWINNELIJK.

Sinds 1950 is de politiek van amerika een onsamenhangende en geimproviseerde reaktie op de werkelijkheid, een reaktie die alleen maar de wil onthult om zich te blijven inmengen in binnenlandse zaken van INDO CHINA. militaire eskalatie van amerika, is tot nog toe altijd het gevolg geweest van haar politiek-diplomatieke mislukkingen en de fatale zwakheid van de amerikaanse regimes.

met een korrupte figuur als stroman THIEU (van zuid vietnam) en de luchtvloot van amerika in de buurt is de definitieve vrede, nog altijd een utopie, waarmee zeker rekening wordt gehouden door de VIETCONG. de oorlog is niet definitief ge-eindigd zolang nixon, zijn stroman THIEU en het marionetten regime ondersteund. in vele opzichten lijkt de huidige situatie op de konfrontatie van 1965, met als beslissende faktor de vasthoudendheid van nixon aan een 100-jarig amerikaans doel n.l.: HET HANDHAVEN VAN EEN PRO AMERIKAANS REGIME IN VIETNAM–ZUID. met een persoonlijkheid als nixon, die ten dele immuun is voor de normale kanalen van macht en politiek, die geisoleerd is en defensief en ten alle tijden bereid is om zich in nog meer avontuur te storten.

in een leven dat één lange krises is geweest, zijn de gevaren altijd rieel.

van de andere kant bekennen is het einde van de oorlog in INDOCHINA dichterbij dan ooit, al was het alleen maar omdat de materiele krachtenbalans in vietnam de politiek van amerika aan banden gelegd heeft, die 15 miljoen ton munitie niet kon doorbreken.

het einde van de oorlog kan eveneens diepgaand worden beinvloed door het aanhoudend bewustzijn van de wereld buiten indochina en de drang van de latijns-amerikaanse landen naar grotere onafhankelijkheid van amerika gepaard gaande met een lonken naar meer socialistiese landen (CUBA EN CHILI).

vooral onze landen kunnen nixon handen vol werk geven. sinds de inval in Cambodja in mei 1970 is het steeds duidelijker geworden dat nixon, terwijl hij maar al te bereid was om nieuwe eskalaties te beginnen, niet in staat is geweest ze vol te houden tegen de massale verontwaardiging van steeds groter wordende delen van de mensheid. wij moeten blijven protesteren en een rechtvaardige vrede in VIETNAM blijven eisen, want alleen dan, zoals gebleken is tot nog toe, zal de waanzin van nixon en zijn adviseurs in andere banen geleid kunnen worden en resulteren in VREDE VOOR EEN VOLK DAT WAARSCHIJNLIJK OVER 10 RUGGEGRATEN BESCHIKT.

BOEKEN

vanaf de moord op president kennedy op 22 november 1963, is via de regelmatig verschijnende serie boekwerken en sinds voor kort via de underground pers, de aftakeling van de amerikaanse maatschappij op steeds dringendere wijze gesignaleerd. een van de eerste en zo onderhand klassiek geworden boekwerken, die o.a. als katalisator van de „interne kritiek" beschouwd wordt, is: „pleidooi voor de waarheid" van de new yorkse advokaat mark lane. hoewel de moord op kennedy en de daarop volgende dramatiese gebeurtenissen tot op grond door een speciale door de president ingestelde kommissie werd onderzocht, blijkt, dat na de verschijning van dit boekwerk, de sluimerende bron van „ongemak en angst voor het geheimzinnige witte huis" onder de amerikaanse bevolking plotseling naar de oppervlakte te zijn geborreld.

wat bleek er nu voor schokkends in „pleidooi voor de waarheid te staan? " in ieder geval niets wat de amerikaan niet reeds onbewust vermoedde en als een „normale" symptoon van zijn leefgemeenschap al aardig bezig was te aanvaarden. mark lane onderzocht het uitvoerig rapport en de verdere publikaties die door de kommissie openbaar gemaakt zijn en brengt op grond van haar eigen materiaal ongehoorde en ontstellende feiten aan het licht. feiten die de amerikaanse politie en de amerikaanse rechtspraak in een bijzonder kwalijk daglicht stellen en die er opwijzen dat de daders van die beruchte aanslag niet zijn gevonden laat staan berecht. oswald is naar alle waarschijnlijkheid te vergelijken met de figuur van van der lubbe die ten onrechte van de befaamde rijksdagbrand in berlijn werd beschuldigd. agent tippet kan door hem niet zijn neer geschoten en agent tippet was ook niet zomaar een wijkagentje evenmin als ruby, die oswald ten aanschouwe van heel amerika (op de t.v.) neerschoot, een verontwaardigde staatsburger was.

het tegen hem uitgesproken doodvonnis is dan ook nog nimmer voltrokken. in latere publikaties in b.v. „sunday dance" een zeer wel gedokumenteerd underground blad, is aangetoond dat in amerika de macht van de georganiseerde misdaad enerzijds en de c.i.a. anderzijds doorslaggevend zijn voor de politieke lijn die door de (na kennedy) presidenten wordt gevolgd. n.b. onlangs verscheen een uitgebreide schematiese uiteenzetting omtrent de werkelijke zetbazen van b.v. nixon. wat blijkt? nixon is vanaf de aanvang van zijn politieke loopbaan steeds via-via gesponserd door de „legale" vleugel van de mafia. wanneer in een land als amerika tegen de uitgevers van een dergelijke publikatie geen rechtsmaatregelen worden getroffen dan is de indikatie levensgroot daar, dat de bronnen van deze publikatie wel op de waarheid berusten. leest deze eerste zet van het „redelijk verstand" waarin voor een ieder de science fictionachtige realiteit van amerika zo expleciet wordt aangetoond, een ware bron van informatie. PLEIDOOI VOOR DE WAARHEID is uitgegeven door „ERVEN J. J. TIJL N.V. - KONINKLIJKE UITGEVERIJ te zwolle.

PANAMA–WAKKER

PANAM – amerika –

voor het eerst in de geschiedenis van de „veiligheidsraad" op uitnodiging van de panamese overheid, is er tussen 15 en 21 maart j.l. een vergadering van dit lichaam in latijns amerika gehouden. het doel van deze buitengewone zitting was DE BESTUDERING VAN DE MIDDELEN TOT BEHOUD VAN VREDE EN VEILIGHEID IN LATIJNS AMERIKA. van de 45 vertegenwoordigde landen waren er 10 ministers van buitenlandse zaken ui het latijns amerikaans gebied.

PANAM: „Panama is nooit een geassocieerd land, kolonie of protektoraat geweest en zal dat ook nooit worden. panama zal nooit een ster in de amerikaanse vlag meer worden. wij kunnen niet aanvaarden dat een land door een ander ekonomies wordt onderdrukt, of politiek, ekonomies en kultureel wordt gepenetreerd. dat is niets anders dan NEO KOLONIALISME. waarom zouden wij een enklave (panamazone) in ons land laten voortbestaan? panama kan argumenten als – vitale belangen – of – internationale veiligheid – ter bestendiging van de amerikaanse zeggenschap over een stuk panamees grondgebied niet aanvaarden. amerika kan zijn goede bedoelingen bewijzen door deze onrechtvaardigheid op te heffen. de amerikaanse zeggenschap over het panama-kanaal is voor ons geen steum, maar voor amerika slechts een handhaving van het amerikaans gezag over een stuk van ons land.

let op: de afrikaanse landen vervallen liever in armoede dan hun vrijheid en waardigheid op spel te zetten, (door amerika een kans te geven te infiltreren via militaire bases op hun gebied in ruil voor ontwikkelingshulp) dit voorbeeld zouden wij aan onze kinderen op school moeten voorhouden. blokkades en pressie zijn een schande voor degenen die ze toepassen en niet voor hen die er onder lijden. ELK LAND HEEFT HET RECHT ZELF TE BEPALEN MET WELKE ANDERE LANDEN HET BETREKKINGEN WIL AANGAAN. ELK UUR DAT CUBA LANGER GEISOLEERD (door amerikaanse pressie) BLIJFT IS EEN BESCHAMEND UUR MEER VOOR HET WESTELIJK HALFROND.

de konferentie in panama heeft in ieder geval bewezen dat de latijns amerikaanse landen zich nooit meer onder pressie van amerika zullen laten plaatsen. waar de pressie nu gepaard gaat met allerhande financiële hulpverlening trachten de meeste landen in ons regio zich aan amerika te onttrekken. COSTA RICA, COLOMBIA, ECUADOR, JAMAICA, URUGUAY, GUATEMALA en BOLIVIA zijn bezig wakker te worden en een blokvorming te realiseren tegen de amerikaanse moderne vorm van kolonialisme. jammer genoeg zijn de twee power naties in ons gebied n.l. BRAZILIE en ons aller buurman VENEZUELA nog steeds tot aan de nek verwikkeld in de amerikaanse ekonomiese wurggroep.

PAS OP AMERIKA:

PERU EN PANAMA – dienen een resolutie in: ***er moet een nieuw verdrag komen tussen panama en amerika omtrent de panama-kanaalzone. het panama-kanaal moet weer worden toegevoegd aan panama, wiens grondgebied het ook is. in 1903 sluit amerika onder "vreemde" omstandigheden een overeenkomst met panama, dat amerika de gelegenheid heeft gegeven, haar militaire macht op panamees grondgebied te stationeren. welnu panama lust dat niet meer en terecht.

*****de resolutie komt in stemming en 13 van de 15 ledenlanden stemmen voor het dus pro de panamese wens tot zelfbeschikking over het eigen stuk land.**

WAT DOET AMERIKA?

AMERIKA: spreekt haar veto over deze resolutie uit. d.w.z. als een permanent lid van de veiligheidsraad zijn veto over een resolutie uitspreekt, dan is de resolutie verworpen.

AMERIKA: „wij betreuren het ten zeerste onze veto te moeten uitspreken. maar panama probeert via de veiligheidsraad invloed uit te oefenen op bepalingen in een TOEKOMSTIG VERDRAG (tussen amerika en panama). buitendien is de tekst van de resolutie, onvolledig en onevenwichtig en houdt zij geen rekening met de ligitieme AMERIKAANSE BELANGEN", aldus john scali de amerikaanse woordvoerder op deze konferentie.

PAS OP AMERIKA...

INSIDE AMERICA

D E T R O I T – A-M-E-R-I-K-A

op 4 december 1972 begon de politie van detroit met een duidelijk geplande en van bovenaf (nixon-regime) geregiseerde schrikbewind tegen de zwarte amerikanen in detroit en omgeving. meer dan twee maanden lang is de politie steeds weer in de vroege ochtenduren de huizen van negers binnengedrongen (zonder arrestatiebevel), met getrokken op scherp staande wapens, meubilair vernietigend, kinderen uit hun bed rukkend en na vertrek een chaos achterlatend. mannen werden zonder vorm van protest in groepen, dagenlang in gevangenissen gehouden terwijl vrouwen en meisjes werden gemolesteerd en mishandeld. in geen enkel geval werden de arrestanten voor de rechter geleid.

volgens de politie waren deze akties nodig vanwege de opsporing van drie jonge negers, JOHN BOYD, MARK BETHUNE en HAYWARD BROWN, die verdacht worden van moord. deze drie jongens zouden volgens de politie handelaren in verdovende middelen zijn. woordvoerders van de zwarte gemeenschap in detroit vertelden aan de pers, dat deze drie studenten met een kampanje in de volksbuurten bezig zijn, ter bestrijding van het druggebruik. dat vele politieofficieren in amerika betrokken zijn (steekpenningen etc.) bij de nationale drughandel is allombekend. overigens blijkt de politie nog steeds niet in staat deze z.g. drie "moordenaars" te vinden. naderhand blijken in reeksen berichten uit verschillende "zwarte steden" in amerika, de politie identieke akties te ondernemen, met de zelfde gantasieloze motieven als het zoeken naar vermeende moordenaars. WERKELIJKHEID: DE SPONTANE "SELFHELP PROGRAMMA'S VAN ZWARTE IDEALISTEN IN AMERIKA WORDEN GELEID DOOR STUDENTEN, MILITANTE JONGEREN EN ZWARTE INTELEKTUELEN. DEZE AKTIES ZIJN EEN SOORT ANTWOORD OP HET UITBLIJVEN VAN OVERHEIDS (beloofde) SOCIAAL MAATSCHAPPELIJKE VERBETERINGEN IN DE GHETTO'S. OP GROTE SCHAAL WERKEN DEZE "SELFHELP PROGRAMMA'S" ERG BEVORDERLIJK VOOR HET BEWUSTZIJN VAN DE NEGER IN AMERIKA. AANGEZIEN VOOR DE AMERIKAANSE NEGER KLAARBLIJKELIJK MAAR EEN REELE OPLOSSING PRIMAIR IS, n.l. DE BESCHIKKING OVER EEN SERIE WAPENS, GRIJPT HET NIXON REGIME ONMIDDELLIJK IN BIJ GESIGNALEERDE "SELFHELP-AKTIE–CENTRA". WAT NIXON EN ZIJN CLAN NIET ZIET OF WIL ZIEN IS, DAT HIJ MET DEZE FASISTIESE BESTRIJDINGSMETHODE DE ONVERMIJDELIJKE ZWARTE REVOLUTIE DIE ZAL GAAN UITLOPEN OP DE ZO VAAK VOORSPELDE BURGEROORLOG, EEN STEVIG HANDJE HELPT OP WEG NAAR DOOMSDAY, DE UITEINDELIJKE INEENSTORTING VAN EEN ZIEKE OVERGEKOMPENSEERDE KONSUMPTIE MAATSCHAPPIJ.

AMERIKAANS GANGSTERISME

CHILI–amerika

*****amerika tracht via de C.I.A. de beruchte amerikaanse inlichtingendienst de verkiezing van ALLENDE de socialistiese leider tot president van het chileense volk, te torpederen.**

RESULTAAT: GRANDIOSE MISLUKKING

*****amerika lanceert een bericht: „hoewel funktionarissen van de C.I.A. en de I.T.T. (international telephone en telegraph) in 1970 herhaaldelijk voorstellen aan de amerikaanse regering hebben voorgelegd teneinde de verkiezing van marxist SALVADOR ALLENDE tot president van CHILI te voorkomen, is de regering NIET TOT AKTIES OVERGEGAAN."**

THINK: – elk kind weet zo onderhand dat amerika zich geen (toendertijd) tweede socialistiese front in het latijns amerika kan permitteren, na de grandiose mislukking van de isolatie van CUBA.

– elk kind weet ook dat zelfs in studentenkringen waar socialisme gepredikt wordt, amerika haar C.I.A. agenten laat infiltreren. WAAROM ZOUDEN ER DAN GEEN AKTIES TEGEN EEN MARXIST ALS ALLENDE DIE BIJVOORBAAT DE AMERIKAANSE BELANGEN ZAL GAAN NATIONALISEREN, WORDEN ONDERNOMEN?

PAS OP AMERIKA... tenslotte vervolgt dit land haar eigen progressieve kinderen die alleen maar meer openheid (dus volksvoorlichting) voorstaan zoals ELSBERG EN RUSO van de "PENTAGON PAPERS". (zie de Amigoe van 29 januari j.l.)

**** waarom kan amerika zich geen ander socialisties front in latijns amerika permitteren? ? ?*

ANTWOORD: – omdat een socialistiese staat, alle produktiemiddelen in handen van de staat, dus de bevolking, dus de arbeider, legt en richt ten behoeve van de gehele bevolking en niet voor een kleine elite groep.

– omdat de amerikaanse belangen in ons gebied (bananen, koper, olie, fosfaat, etc.) in hun exploitatievorm het karakter hebben van UITBUNDING alleen al vanwege de belachelijke lonen die b.v. de „banana-arbeider" door amerikaanse konserns worden betaald.

PAS OP AMERIKA...

L E T O P:

WASHINGTON POST 5 april j.l.: „het amerikaanse departement van buitenlandse zaken en de C.I.A. hebben in binnenlandse zaken van CHILI gemanipuleerd. deze interventie heeft er toe bijgedragen dat in 1964 president ALLENDE een verkiezingsnederlaag leed. 20 miljoen dollar en 100 C.I.A. agenten hebben op schunnige wijze er voor gezorgd dat deze socialist (voorlopig 1964) niet werd gekozen. onder alle mogelijke dekmantels van allerhande funkties werden in groepen van tientallen de geheime agenten CHILI binnen gesmokkeld. een belangrijk deel van het benodigde geld kwam eveneens van EUROPESE BONDGENOTEN-POLITIEKE PARTIJEN EN HET BISSCHOPSFONDS "DE ADENAUER STICHTING" uit DUITSLAND EN DE CHRISTEN DEMOKRATIESE PARTIJ IN ITALIE".

De ALM zoekt voor indiensttreding op korte termijn een

BEDRIJFSJURIST

Gegadigden voor deze interessante en veelzijdige funktie dienen te zijn afgestudeerd in het Nederlands Recht en te beschikken over:

- ervaring opgedaan in een gelijksoortige funktie of in de advocatuur
- een zakelijke instelling
- gedegen kennis van de Engelse taal
- grote schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid
- goede contactuele eigenschappen

Kennis van het luchtrecht en van de Spaanse taal strekken tot aanbeveling.

In de funktie wordt veel van eigen initiatief, enthousiasme en aanpassingsvermogen verlangd.

U wordt verzocht Uw schriftelijke sollicitatie met uitvoerige inlichtingen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personeelszaken van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij N.V., Dr. Albert Plesman Luchthaven, Curacao N.A.

ALM

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30
MAANDAG 8.30 P.M.
Chinese film vol ontembare woede en wraak.
"CHAMPION OF THE BOXERS"
TYAN PRENG – TANG CHING – YIN YUAH
Zij vochten met geen andere wapens dan de dodelijke karate.
In Engels.
f. 2.00 - f. 1.25 — BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6.30 P.M.
LEE VAN CLEEF, in de keiharde Western
"EL BARQUERO"
WARREN OATS – MARIETTE HARTLEY
Hij had zijn eigen manier van leven en doden.
f. 2.00 - f. 1.25 — Kinderen halve prijs

MAANDAG 6.30 P.M.
Het gevecht in het OK korral
"DOC"
STACY KEACH – FAYE DUNAWAY
Revolvergevecht tussen Doc Holliday en Wyat Ear.
f. 2.00 - f. 1.25 — Kinderen halve prijs

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Weer een van de beste Italiaanse Westerns
"TODAY IT'S ME, TOMORROW YOU"
MONTGOMERY FORD – BUD SPENCER – WADE PRESTON
Vol haat, emoties en gevecht, dat iedereen in de smaak zal vallen.
In Engels.
f. 2.00 - f. 1.25 — BOVEN 18 JAAR

DISNEYWORLD

Door een samenloop van omstandigheden werd in de trekking van INTERPHOTO N.V. (op zondag 15 april in het programma van (EL GLOBO) één van onze employees, de heer M. Emelina getrokken als winnaar. Ofschoon de heer Emelina inderdaad zijn reis naar Disneyworld zal ontvangen, hebben wij besloten nogmaals een notariele trekking te doen plaats vinden. De winnares van deze trekking is:

MEJ. ZENA DENNAOUI

Normandieweg 9.

die nu ook een reis voor twee personen naar Disneyworld gewonnen heeft.

Direktie

DELVALLE HERMANOS & CIA. INC.

Bacardi

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

TE HUUR AANGEBODEN:
riant gemeubileerde woning
van 1 juli 1973 tot 31 januari 1974.
HERAWEG 7.

LA JORNADA HISPANICA DE CURAZAO

brengt op maandag 23 april a.s. 20.30 uur

de Curacaosche première van het Spaanse stuk
"ENGLISH SPOKEN"

van Lauro Olmo, gebracht door M.I.L.-leerlingen onder regie van Harcourt Nicholls.
Decor: Jan Ghering.

Plaats: Centro Pro Arte
Toegang: scholieren f. 2,—; niet leerlingen: f. 3,—.

Het C.C.C. stelt kaarten beschikbaar aan de zaal.

BOL INFO

BOLETIN INFORMATIVO NA PAPIAMENTU 9'or di anochi

CUROM

K.S.C. TERREIN

CIRCUS

HERMANOS BELL

Zaterdag 2 shows.
Aanvang 7 en 9.30 uur.
Voorverkoop kaarten 5 uur

Zondag en maandag 3 shows.
Aanvang 4, 7 en 9.30 uur.
Voorverkoop kaarten vanaf 11.00 uur 's morgens.

TE KOOP

VOLKSWAGEN

model 1300,

Ford Falcon automatic

telefoon 81090

Tandarts

SCHIPPER AFWEZIG

[illegible]

Uitsluitend voor spoedeisende klachten tandartsen de Brabander, Halvax en Voorsmit.

Piekeren helpt niet...

Veel mensen voelen zich onzeker [illegible]. Ze merken dat ze kennis tekort komen om mee te tellen, meer te bereiken, de toekomst geruster tegemoet te zien.

Piekeren helpt niet, studeren bij de A.O.I. wel. Het aanvragen van een gratis studiegids is Uw eerste stap naar meer persoonlijke zekerheid.

Daarom A.O.I.: gratis en vrijblijvend studie-advies-geïllustreerde lessen-bevoegde docenten-persoonlijke studiebegeleiding en adviezen gedurende Uw gehele studietijd-waar nodig mondeling onderwijs en praktijklessen-platen en geluidsbanden bij talenstudie-gecommitteerden bij examens aangewezen door de Minister van Onderwijs.

[illegible]

bon — A2 21473
Stuur mij zonder enige verplichting alle informatie
[illegible]
uitknippen en als brief of op een briefkaart verzenden

Antilliaanse Onderwijsinstellingen

AOI

Tot standgekomen door samenwerking van de Nederlandse Regering, de Nederlands Antilliaanse Regering en de Leidse Onderwijsinstellingen.

Djonoramarthaweg 1 — Cur. tel. 37870

Vertegenwoordiger op Aruba:
De heer H. Raymann, Torricellistraat 10, Oranjestad, Aruba, Tel. 1761

CINELANDIA

ZATERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 22, MAANDAG 23 OM 9.00 N.M.
Een aktievolle film, in KLEUREN. Zijn haat was sterker dan zijn wil. Met zijn zwaard in zijn hand leip hij zijn leven door. Met: WANG YU
THE BRAVE AND THE EVIL
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 21 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van een revolutionaire film, in KLEUREN. Waar wraakgevoelens een alles overheersende en vernietigende rol spelen. Met: TELLY SAVALAS — STELLA STEVENS in:
A TOWN CALLED BASTARD
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 22 OM 7.00 N.M.
Een film, met de koning van de oerwoud. Met: BRUCE BENNETT in:
TARZAN AND THE GREEN GODDESS
In het Engels, Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 — KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 23 OM 7.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een avonturenfilm, in KLEUREN.
JOHNNY WEISSMULLER in:
VALLEY OF THE HEAD HUNTERS
Engels, Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 — KINDEREN HALVE PRIJS

ROXY AIRCONDITIONED

ZATERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. – ZONDAG 22, MAANDAG 23 OM 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert premiere van een van de meest aardige films ooit vervaardigd. In KLEUREN. U bent uitgenodigd om de meest aardige komedie bij te wonen. Met: SOPOL – GIDEON SHEMER in:
THE BOYS WILL NEVER BELIEVE IT
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 22 OM 7.00 N.M.
PREMIERE van een leuke film, in KLEUREN en CINEMASCOPE. Een tekenfilm voor jong en oud.
ROCK EL VALIENTE
In het Spaans. KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.75 - 1.10 — KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 23 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN. Een kasteel waar de meest rare dingen gebeuren. Met: GLENN ROBERTS – KURT RUSSELL in:
GUNS IN THE HEATER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.75 - 1.10 — KINDEREN HALVE PRIJS
DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M. "CARRY ON HENRY VIII"

DRIVE-IN

ZATERDAG 21, ZONDAG 22, MAANDAG 23 OM 7.00 N.M.
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een aardige film, in KLEUREN. LOUIS DE FUNES in zijn beste film. Een film die U zal doen lachen van begin tot einde. Met: LOUIS DE FUNES GERALDINE CHAPLIN
GELUK BIJ EEN ONGELUK
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 — KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 21, ZONDAG 22, MAANDAG 23 OM 9.00 N.M.
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Hij zweerde de dood van zijn dochter te wreken al koste het zijn eigen leven. Met: RAY MILLAND – SILVIA SIMS in:
HOSTILE WITNESS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 21 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een sex film, in KLEUREN. Twee argeloze meisjes raken in de groep van een sexmaniak. Een dokter misbruikt meisjes om de volmaakte lichamelijke liefde te ontdekken. Met: JOYCE DENNER – DANIEL GARTH in:
DE GRUWELKAMER VAN DE SEX
In het Duits, met Hollandse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 JAAR
DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M. "ONE ARMED JUDOKA"
VRIJDAG 27 APRIL OM 12.00 N.M. MIDNIGHT – SHOW "BLUE MOVIE"

CINE-RIO

ZATERDAG 21 OM 8.00 N.M., ZONDAG 22, MAANDAG 23 OM 9.00 N.M.
Hij werd uitgedaagd op de meest wrede manieren. In KLEUREN. Een van de beste FILMS. Met: SHINTARO KATSU in:
ZATOICHI CHALLENGE
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 0.75 — BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 22 OM 7.00 N.M.
Een boeiende western in KLEUREN. Een dag die niemand zal vergeten. Met: GLEN SAXON in:
LONG DAY OF THE MASSACRE
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 0.50 VOLWASSENEN — KINDEREN Fls. 0.[illegible]

MAANDAG 23 OM 7.00 N.M.
Een spannende avonturen film met de koning van de jungle. Met: BRUCE BENNETT in:
NEW ADVENTURES OF TARZA[N]
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 0.60 — KINDEREN Fls. [illegible]

PLAATS EENS EEN ZOEKERT[JE]